

MÖGGAZETTE

Herausgeber
Gewerbeverein Möhlin und Umgebung
www.gmu-moehlin.ch

GEWERBE- GEMEINDE- KULTURINFO

Nr. 2/2019





REISE

APOTHEKE

Das Apothekenteam
wünscht Ihnen
und Ihrer Familie
schöne Ferien.

Apotheke, Möhlin

Apotheke Möhlin AG, Hauptstrasse 64, 4313 Möhlin, Tel. 061 851 40 40, Fax 061 851 30 50, contact@apomoehlin.ch, www.apomoehlin.ch

Schwingklub Fricktal

Samstag, 06. Juli 2019, Allmend Möhlin

Abendschwinger

Festzelt am Rigi

*Schwinger aus der ganzen Nordwestschweiz
sowie Küssnacht am Rigi und dem Unterthurgau*

10.15 Uhr - Anschwingen Jungschwinger
14.00 Uhr - Anschwingen Aktive
16.00 Uhr - Steinstossen Jedermann/Frau
19.45 Uhr - Schlussgang

Weinbrunnen

Ausschankwagen

Grosse Bar mit DJ

Festzelt mit Live-Musik Duo Take-Off



Sommernachtsfest



Liebe Leserinnen und Leser

Kennen Sie die markante, kleine Kapelle im Möhliner Dorfteil Riburg? In diesem Jahr darf das Bijou seinen 300. Geburtstag feiern. Dazu wird der Innenraum renoviert und am 19. Oktober 2019 findet ein Jubiläumsfest mit Gottesdienst und Festbetrieb statt. Weitere Informationen finden Sie ab Seite 14 in dieser und später auch in der nächsten Ausgabe unserer Mögazette.

Planen Sie ein Bau- oder Umbauprojekt? Brauchen Sie Unterstützung durch einen Dienstleister? Kaufen Sie bewusst vor Ort ein? Dann empfehlen wir Ihnen das Branchenverzeichnis des Gewerbevereins Möh-

lin und Umgebung (GMU) in der Mitte dieser Mögazette. Hier finden Sie fast alles für den täglichen Bedarf, Sie unterstützen das lokale Gewerbe und damit die leistungsfähigen Strukturen mit zahlreichen Ausbildungsplätzen für junge Nachwuchskräfte.

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Lesen und einen erholsamen Sommer.

Bis bald, Ihr GMU



Impressum

Adresse

Mögazette, Postfach 313, 4313 Möhlin
moegazette@gmu-moehlin.ch

Koordination, Satz und Redaktion

Thomas Isenegger
Isenegger Druckservice, Möhlin, 061 855 38 04

Druck

Sparrn Druck + Verlag AG,
4312 Magden

Inhaltsverzeichnis

Gemeinde Kulturinfo	4-7
Veranstaltungskalender	9-11
Wir stellen vor	
Set. Residieren nach Mass.	13
300 Jahre «Chäppeli»	14
Steck HR an der EXPO19	15
Abendschwinget Möhlin	27
Branchenverzeichnis GMU	17-20
Tag der offenen Tür	
Kym Innenarchitekt. & Schreinerei	21
Lanz AG	25
Gesundheitstipps	
Kinderapotheke Möhlin	23
Gut zu wissen	
Nachehlicher Unterhalt	23
Immobilien-Ratgeber	29
Buchtipps	29
Kulinarisches	
Zwetschgen-Linzertorte	31
Vor 60 Jahren	32
Kinderseite	33
Unterhaltung	34

Erscheinungsweise

Viermal pro Jahr:
Anfang April / Anfang Juli / Ende September / Anfang Dezember

Verteilung

Auflage: 22'100 Exemplare
Die Mögazette wird an alle Haushaltungen folgender Ortschaften verteilt: Möhlin, Hellikon, Kaiseraugst, Magden, Maisprach, Mumpf, Obermumpf, Rheinfelden, Schupfart, Wallbach, Wegenstetten, Zeiningen, Zuzgen

Titel- und Vorwortbild

«300 Jahre Chäppeli»
Kapelle St. Fridolin, Ryburg
Foto: Thomas Isenegger

**Schöggeli
mit Föteli vo Meli**

Möhlín  gebillert

1225 JAHRE Möhlín 

Fr. 7.00
(5-er Packung)

Schweizer Schokolade
Napolltain 6 gr. Surfrin Dunkel
Zutaten: Zucker, Kakaomasse, Butterreifeit, Emulgator, Soja-Lecithin, Vanille-Extrakt, Kakao 50% mindestens.
Kann Spuren von Mandeln und Haselnüssen enthalten.

Verkauf auf der Gemeindeverwaltung Möhlín

**30. August 2019
„Nacht der offenen Tore“
in Möhlín**

**Einsatzübungen zum Miterleben
Grosse Fahrzeugausstellung
Festwirtschaft mit Barbetrieb
Start 19.00 Gemeindehaus Möhlín**

**Shuttledienst ab Feuerwehrmagazin
Rheinfelden und Zeiningen
www.melina.ch www.fw-rheinfelden.ch**


Feuerwehr
Möhlín


FEUERWEHR RHEINFELDEN



Waldhaus «Sonnenberg» Möhlín

Unser Festlokal mit Fernblick

Der neue Vorplatz mit Feuerstelle lädt zum Verweilen ein. Im Gebäude finden 60 Personen Platz. Das Waldhaus ist mit dem Auto erreichbar (Maispracherstrasse).

Reservation und Auskunft:

Gemeindebüro Möhlín, Tel. 061 855 33 15,
webseite.waldhaus@moehlin.ch



«Mühleleller» Villa Kym

Vermietung eines einzigartigen Saals

Ein spezieller Rahmen für Ihren Anlass mit einem Platzangebot bis ca. 80 Personen mit Küche, Garderobe und WC-Anlagen.

Auskunft und Vermietung

Wohn- und Pflegezentrum Stadelbach, Möhlín
Tel. 061 855 78 00
Information unter: www.moehlin.ch



1. AUGUST
uf dr Allmend
2019
FAMILIEFÄSCHT

GEMEINDE
MÖHLIN 
Wir freuen uns auf Sie!

Möhlin beWegt!

FESTPROGRAMM

- 14.30 Uhr** Spaziergang «Bata-Park»
mit Gemeindeammann Fredy Böni
- 15.00 Uhr** Familienprogramm mit der Pfadi Möhlin
Aktionen für kreative, neugierige und bewegungsfreudige
Kinder und Jugendliche
- 16.30 Uhr** Pflanzung Linde beim Bürgerhaus
- 17.00 Uhr** Gemeindeapéro mit Konzert der Musikgesellschaft
- 18.15 Uhr** Festansprache mit Roman Roth
- 21.30 Uhr** Lampionumzug mit Pfadi Möhlin und Tambouren
- 22.30 Uhr** Feuerwerk

Festwirtschaft – FC Möhlin Riburg/ACLI



Unser Festredner
an der 1. Augustfeier
auf der Allmend

Roman Roth

Profimusiker in der Sparte Rock und Pop.
Er ist in den grössten Konzerthallen der Welt
zu Hause.
Roman Roth ist bei der Weltklasse-Band
«**Simply Red**» am Schlagzeug.



www.romanroth.com



GEMEINDE
MÖHLIN 
Möhlin beWegt!

Waldbereitung

Sonntag, 18. August 2019
Besammlung beim Pistolenstand Hölzli
(nähe Bata-Park)

10.00 Uhr Waldgottesdienst
mit Musikgesellschaft Möhlin

Festwirtschaft

Organisation: OBG Möhlin Shuttle-Bus zum Besammlungsplatz



Bilderausstellung im Gemeindehaus 2019

07.01. – 28.02.2019	Roxani Sutter
01.03. – 25.04.2019	Marco Saredi
25.05. – 27.06.2019	Fotoausstellung
28.06. – 29.08.2019	Käthy Borer-Gut
30.08. – 30.10.2019	Frauenverein
31.10. – 20.12.2019	Patricia Ghilardi

Möhlin beWegt!

WANTED



Dies ist ein Steckbrief und wir bitten alle, sich und andere zu prüfen, ob sich nicht jemand als betroffen vorstellen könnte. Die Kulturkommission Möhlin ist nämlich etwas in die Jahre gekommen und sucht dringend Nachwuchs, mindestens zwei Personen – egal ob Mann oder Frau – die interessiert wären, in einem Team mitzuwirken, um im Dorf Projekte zu realisieren, die mit Kultur etwas zu tun haben. Wie das beigelegte Jahresprogramm in diesem Heft zeigt, könnten das ganz verschiedenartige Events sein, halt je nach den Vorlieben der einzelnen Kommissionsmitglieder und je nach Nachfrage. Es kann Musik, Wort, Kabarett, Film oder auch Bilden-



4313

Kultur

| www.4313kultur.ch

| Kulturkommission Möhlin

de Kunst sein. Letzteres hatten wir seit langem nicht mehr.

Es wäre genial, wenn jemand Lust hätte, sich für irgend etwas einzusetzen. Wir würden sie oder ihn oder beide mit offenen Armen empfangen und neue Ideen voll unterstützen. Selber können müsste man eigentlich nicht sehr viel, einfach ein vielseitiges Interesse und einen Sinn für Kunst in jeglicher Form haben. Ausserdem ist alles lernbar, was mit Eventmanagement zu tun hat. Auch «nur» zwei starke Arme und Schwindelfreiheit auf der Leiter beim Scheinwerfer einrichten sind für uns überlebenswichtig.

Zum neuen Saisonprogramm

Möhlin hat geblüht, Möhlin hat gesungen und jubiliert, Möhlin hat bewegt und nicht zuletzt **schreibt** Möhlin jetzt auch noch, weshalb neu eine Plattform geschaffen worden ist, um dem Wort aus dem Dorf einmal Gehör zu verschaffen. Es hätte ausserdem auch Platz für andere Optionen, um Verstecktes, Kurioses, Lustiges oder Erstaunliches ins Rampenlicht zu rücken. So könnte auch einmal jemand einen Fotowettbewerb lancieren, wobei der eigene Tellerand nicht die Grenze alles Möglichen bedeuten müsste. Deshalb laden wir auch immer wieder Künstler/innen von

ausserhalb ein, um frischen Wind ins Dorf zu bringen. Das ist jeweilen ganz interessant.

Abo

Dank bester Erfahrung gibt es wiederum das persönliche Kultur Abo:

Für nur 90 Fr. besuchen Sie sämtliche Veranstaltungen von 4313 Kultur gratis und für 160 Fr. können Sie sogar noch jemanden mitnehmen. Ausserdem erhalten Sie vor jeder Vorstellung eine Einladung mit Hinweisen zu Künstlern und Programm. Wäre das nicht ein Angebot zum Überlegen? Reservieren Sie sich in Ihrer Agenda die Veranstaltungen Ihrer Wahl. Füllen Sie am besten noch heute den unten angehängten Talon aus und schicken Sie ihn an Andreas Fischer, um ein Abo zu bestellen.

Natürlich geht es auch per E-mail:

andi-fischer@hispeed.ch. oder

www.4313kultur.ch

Wenn Sie aber nicht nur konsumierend, sondern auch aktiv den Kulturplatz Möhlin fördern helfen möchten, melden Sie sich einfach!

Kulturkommission Möhlin
Monika Sandmeier

4313 Kultur Abo

Jetzt das «4313-Kultur-Abo» der Kulturkommission Möhlin bestellen und eine ganze Saison gratis jede Veranstaltung besuchen!

Ja, ich will:

- Das Abo für mich alleine (CHF 90.–)
 Das Abo für uns zwei (CHF 160.–)
 Das Abo für AHV/IV/Azubi (CHF 65.–)

Name, Vorname _____

Strasse, Ort _____

E-Mail _____

Anmeldung per Post mit diesem Talon oder per Internet → www.4313kultur.ch

Die ersten 10 Abonnenten erhalten einen Cüpli-Gutschein!

Bitte
frankieren

Kulturkommission Möhlin
c/o Andreas Fischer
Rosenweg 2
4313 Möhlin

VeranstaltungskALENDER Möhlin

Juli bis Oktober 2019

06.07.2019 Schwingklub Fricktal Fricktaler Abendschwinget Allmend	27.08.2019 19.30 – 23.00 Uhr Folkloregruppe Fricktal Ländlerstubete Restaurant Schiff, Möhlin	13.10.2019 13.30 – 18.00 Uhr Jassclub G'stoche Bock Jassturnier «Partnerschieber» Restaurant Sonne
06.07.2019 Fasnachtzunft Ryburg Sommernachtsfest Allmend	30.08.2019 Gemeinde Möhlin Bilderausstellung «Frauenverein» Gemeindehaus	13.10.2019 Museumsverein Herbstmarkt Dorfmuseum «Melihus»
13.07.2019 Wasserfahrverein Ryburg-Möhlin Fischessen / Nat. Wettfahren Bürkli am Rhein	31.08.2019 Ryburger-Club Ryburgerfäscht 2019 Ryburg	19.10.2019 Kapelle St. Fridolin 300-jähriges Jubiläum Festgottesdienst und Festbeiz
01.08.2019 14.00 – 22.00 Uhr Gemeinde Möhlin 1. Augustfeier in Möhlin Allmend	01.09.2019 Museumsverein Suurchrut imache Dorfmuseum «Melihus»	20.10.2019 Gemeinde Möhlin Wahlen und Abstimmungen Gemeinde Möhlin
03.08.2019 Fischerzunft Möhlin-Ryburg Fischessen im Chräbis	07.09.2019 Natur- und Vogelschutz Reservatspflege Storchenstation	27.10.2019 Museumsverein Kürbisschnitzen Dorfmuseum «Melihus»
10.08.2019 Natur- und Vogelschutz Möhlin Reservatspflege Storchenstation	14.09.2019 Natur- und Vogelschutz Exkursion Biodiversität im Melerfeld Treffpunkt Bahnhof Möhlin	28.10.2019 16.30 – 20.00 Uhr Samariterverein Blutspenden Mehrzweckhalle Fuchsrain
18.08.2019 10.00 – 16.00 Uhr Gemeinde Möhlin Waldbereisung Forst Möhlin	24.09.2019 19.30 – 23.00 Uhr Folkloregruppe Fricktal Ländlerstubete Restaurant Schiff, Möhlin	29.10.2019 19.30 – 23.00 Uhr Folkloregruppe Fricktal Ländlerstubete Restaurant Schiff, Möhlin



Schule Möhlin Donnerstag-nachmittagsbetreuung

Der Verein MÖHLIN VERNETZT bietet eine Betreuung am schulfreien Donnerstagnachmittag in der ehemaligen Hauswart-Wohnung beim Schulhaus Steinli an. Erfahrenes Fachpersonal betreut Kinder ab dem 1. Kindergartenjahr bis zur 6. Primarklasse.

Die Betreuung kann in 3 Modulen gebucht werden:

Modul 1 von 13.30 – 15.10 h

Modul 2 von 15.00 – 18.00 h

Modul 3 von 13.30 – 18.00 h

Informationen finden Sie unter www.moehlin.ch/schule/angebote/betreuungsangebote. Die Schulverwaltung steht für die Beantwortung weiterer Fragen ebenfalls gerne zur Verfügung. Tel. 061 855 33 80 / schulverwaltung@schule-moehlin.ch

top menage schmid reinigungen

Ihr zuverlässiger Partner für sämtliche Reinigungs- und Facilityservices in der gesamten Nordwestschweiz.

Frenkendorf – Möhlin – Basel-Stadt

061 861 01 01 | info@topmenage.ch | www.topmenage.ch



LÜTZEL- SCHWAB AG

- Zimmerarbeiten
- Holzelementbau
- Innenausbau
- Gebäudesanierungen
- Parkettarbeiten
- Treppenbau
- Dachflächenfenster

Hauptstrasse 1 • 4313 Möhlin
Tel. 061 851 11 24
Fax 061 851 11 85
www.luetzelschwab-holzbau.ch

Aktuell: Vergünstigungen bei Sanierungsarbeiten mit Beiträgen des Förderprogramms.
Wir unterstützen Sie gerne.



G.Schlatter GmbH

Sanitär | Spenglerei / 4313 Möhlin / Tel 061 851 10 34 / g-schlatter.ch



PETER HALLER
Rechnen Sie mit uns



SAITENWECHSEL

Wir übernehmen Ihre Finanzplanung und Treuhand-Aufgaben.

1932 erfinden die Schweizer Adolph Rickenbacher, Georges D. Beauchamp und Paul Barth die E-Gitarre. Heute spielen wir für unsere Kunden Erfolgsmelodien, die Gehör finden.

www.peterhaller.ch



HELLIKON

31.7.–3.8.2019
Jubiläum 100 Jahre Turnverein Hellikon

19.9.2019
Smarte Lösungen für Eigenheimbesitzer:
Einladung zum Informationsanlass
AEW, 18:00–20:00 Uhr

7.10.2019
Herbstwanderung
Naturschutzverein
9:00 Uhr

14.10.2019
Kürbisfest

19.10.2019
Hauptübung der Feuerwehr Wabrig
19:30–21:00 Uhr

KAISERAUGST

31.7.2019
Bundesfeier
Musikgesellschaft Kaiseraugst
Schulhaus Dorf

10.8.2019
Sommerfischen
Rheingenossenschaft Kaiseraugst
Pumpihuus

17.–18.8.2019
Fischessen
Rheingenossenschaft Kaiseraugst
Pumpihuus

21.9.2019
Livemusik, Sany Saidap
Kulturkommission
Violahof

MAGDEN

16.–18./21./23.–25./28./30./31.8.2019
Freilichttheater «Deschliken 1437»
Theater Magden
Hutgrundhof
Jeweils 20:00 Uhr

12.9.2019
Besuch der SwissShrimp AG
Senioren für Senioren Magden

MUMPF

31.7.2019
Bundesfeier
Bootsclub

10.–11.8.2019
Fischessen
Pontonierfahrverein

16.8.2019
Strassenfest
Dorfvereine

7.9.2019
Grümpeli
Turnverein

OBERMUMPF

17.8.2019
Laufen für Leben
Öffentlicher Spendenlauf
für Krebsliga Aargau

8.9.2019
Bubblesoccer

15.9.2019
Endturnen
Römischkatholische Unterkirche

21.9.2019
Brunch

22.–23.6.2019
Fischessen

RHEINFELDEN

16.7.2019
Musik zum Feierabend
Stadtkirche St. Martin
19:00 Uhr

21.7.2019
**Öffentliches grenzüberschreitendes
Rheinschwimmen**
Start Inseli, Ziel Ruderdepot (D)
11:00 Uhr

26.–28.7.2019
Fischessen
Pontoniere Rheinfelden
Stadtpark West

10.8.2019
Live am Rhy
Stadtpark Ost
14:00–23:00 Uhr

10.8.2019
Saisonöffnung 19/20 Open Air
Capriccio Barockorchester
Hof der Kommende
19:15–21:00 Uhr

13.8.2019
Musik zum Feierabend
Stadtkirche St. Martin
19:00 Uhr

13.–17.8.2019
Coop Open Air Kino Rheinfelden
Schalanderplatz, Brauerei Felschlösschen

23.–25.8.2019**13. Strassentheaterfestival Brückensensationen**

Rheinbrücke, Inseli, Schiffflände

30.8.2019**GP Rüebliand**Zähringerplatz
Start 14:15 Uhr**6.9.2019****Chor Openair Konzert**Chortett Gemischter Chor Rheinfelden
Kurbrunnenanlage, 19:00 Uhr**7.9.2019****Jubiläumskonzert**Chortett Gemischter Chor Rheinfelden
Musiksaal Kurbrunnenanlage
19:00–21:30 Uhr**7.9.2019****Repair-Café**Rotes Haus, Anbau
10:00–14:00 Uhr**7.-8.9.2019****Kopfsteingassenfest im Pfaffenviertel**Kapuzinergasse, Wassergasse, Jagdgasse
11:00 Uhr**7.-8.9.2019****Fricktal Tanz**Bahnhofsaal Rheinfelden
21:00–2:00 Uhr**14.9.2019****Grosser Flohmarkt im Städtli**

Obertor / Brodlaube, Rumpel, Zähringerplatz, 9:00–16:00 Uhr

14.9.2019**Rumpelfest**Im Rumpel
9:00–21:00 Uhr**18.9.2019****Brocki Modeschau mit Apéro**

Brockenstube

18.9.2019**Kinderkleiderbörse Herbst 2019**Kurbrunnenanlage
13:30–16:00 Uhr**SCHUPFART****1.8.2019****Güggeli Plausch**

Männerchor

20.–22.9.2019**Schupfart Festival****WALLBACH****20.–21.7.2019****Fischessen**

Pontonierfahrverein

17.–18.8.2019**Fischessen**

Fischerzunft

14.9.2019**Kinderkleiderbörse + Kinderflohmarkt**

Turnhalle

18.–19.10.2019**Wallbacher Wiesn**

Schulhaus Sandgruben

WEGENSTETTEN**31.7.2019****Bundesfeier****9.8.2019****Sommerfest****18.9.2019****Kinderartikelbörse****24.9.2019****Openair-Konzert****12.10.2019****Chilbi-Schiessen****ZEININGEN****31.7.2019****Bundesfeier**

FC Zeiningen

31.9.2019**Zeiniger-Märt**

Diverse Vereine

ZUZGEN**1.8.2019****1. Augustfeier**

Gemeinde und Feuerwehrverein

16.8.2019**Jungbürgerfeier**

Gemeinde

30.8.2019**Tag der offenen Tore**

Feuerwehr Wabrig

8.9.2019**Zuzger Turntag**Turnverein /
Männer- / Frauen- / Jugendriege**29.9.2019****Chilbi-Schiessen**

Schützengesellschaft

Wir danken allen Einsendern von
Veranstaltungshinweisen.
Die Redaktion behält sich Kürzungen
und Änderungen je nach Platzbedarf
vor.
Für Fehler übernehmen wir keine
Verantwortung.

Die nächste Mögazette erscheint
Ende September 2019.

moegazette@gmu-moehlin.ch

oder

Mögazette, Postfach 313

4313 Möhlin

Einsendeschluss ist am
30. August 2019

Gewerbe-Veranstaltungen

5.7.2019	Tag der offenen Tür	Kym Innenarchitektur und Schreinerei, Kanzleistr. 1, Möhlin
5.-7.7.2019	Schweizer Meisterschaft Senioren	Reitverein Birkenhof, Möhlin
12.-14.7.2019	Pferdesporttage Möhlin	Reitverein Birkenhof, Möhlin
16.8.2019	Ablösen von Fremdenergien	Passiflora Naturheilpraxis, Akazienweg 7, Möhlin
14./15.9.2019	Tag der offenen Tür	Lanz AG, Werkhofstrasse 3, 4313 Möhlin
14./15.9.2019	Tag der offenen Tür	Holzparadies Holzhandel, Werkhofstrasse 5, Möhlin



Jetzt Mitglied werden.
www.gmu-moehlin.ch



GMU
Gewerbeverein
Möhlin+Umgebung

Ihre **1.**
Adresse für
Immobilien-
vermittlung



v.l.n.r.
Andrea Merklinger
Anton Hasenböhler
Daniela Saredi
Rolf Hüsler
Marianne Wullschleger
Cyrille Jordi



RE/MAX Kauf - Verkauf - Vermietung - nah und vernetzt

RE/MAX Fricktal | Hauptstrasse 89 | 4313 Möhlin | Telefon +41 61 855 98 88

NEU MIT ONLINESHOP



**TIERLÄDELI
ZUM SCHNÜFFEL**

TIERBEDARF

HUNDEFUTTER
KATZENFUTTER
GETREIDE- &
GLUTENFREI
SCHLÜSSELSERVICE
GRAVUREN
STEMPEL

Hauptstrasse 87
4313 Möhlin

Tel. 061 851 00 10

www.schnueffel.ch
info@schnueffel.ch



MAHRER TREUHAND AG



- Steuererklärungen
- Finanzbuchhaltungen
- Lohnbuchhaltungen
- Revisionen

Mahrer Treuhand AG Hauptstrasse 22 | 4313 Möhlin | T 061 855 91 55
www.mahrer-treuhand.ch

STUDER+++

www.studer-plus.com

Laufenburg | Möhlin | Frick | Sursee

Anwälte und Notare

Ihr Partner

- im Notariat
- im Erbrecht
- im Agrarrecht
- im Familienrecht
- im Baurecht
- in der Unternehmensnachfolge

Beratung und Konfliktlösung

Ihr Partner

- in der Konfliktmoderation /
Mediation
- in der Kommunikationsberatung
- im Stressmanagement

Vorsorge und Nachfolge

Ihr Partner

- in der Nachlassberatung
- in der Nachlassabwicklung
- in Vorsorgemandaten

«Sorgen Sie heute für
morgen.»

Wir freuen uns auf
Ihre Kontaktaufnahme.

Generalagentur Fricktal
Michael Grunder, Generalagent
Bahnhofstrasse 131
4313 Möhlin
Telefon 061 855 30 33
ga.fricktal@swisslife.ch
www.swisslife.ch/fricktal



Glacé-Träume
Kühle Sommer Erfrischung



Café Maier
Möhlin & Zeiningen

Maier



www.beck-maier.ch

Set. Residieren nach Mass.



Die set Residence aus der Vogelperspektive



Zimmer im 1. Stock

In Basel durften wir erstmals für die Wyniger Gruppe tätig sein. Diese umfasst Hotel- und Gastronomiebetriebe, das Flaggschiff ist der wunderschöne Teufelhof, welcher bereits seit 30 Jahren besteht. Genau vis-à-vis des Teufelhofs entstand nun das SET Hotel.Residence. Ein eher unattraktives Gebäude wurde in ein Bijoux umgewandelt. Das Konzept des SET ist, Bedürfnisse eines jeden einzelnen Gastes individuell abzudecken. Sei es nun klassischer Hotelservice oder Leben im Appartement mit Teil- oder keinem Service, alles ist möglich und kombinierbar. Die Schreinerarbeiten, von Küchen über Badezimmermöbel bis zu Fensterfutter und Brandschutztüren, wurden durch uns ausgeführt. Am 1. Juni war es endlich soweit, das SET wurde feierlich er-

öffnet und die Räume interessierten Gästen zugänglich gemacht. Das positive Echo seitens Betreiber und Publikum freut uns und belohnt uns für die intensive Arbeit.

Janine Steiner für die Weidmann AG

Schreinerei Weidmann AG

Bahnhofstrasse 131
4313 Möhlin
061 851 42 42



Reto Weidmann und Raphael Wyniger



WIRTHLIN HAUSTECHNIK AG

Sanitäre Anlagen · Spenglerei

4313 Möhlin · 061 851 29 61 · www.wirthlin-haustechnik.ch

300 Jahre Kapelle St. Fridolin

Die Kapelle St. Fridolin feiert dieses Jahr ihr 300-jähriges Jubiläum. Zu diesem Anlass wird das im 18. Jahrhundert erbaute «Chäppeli» renoviert.

Am 19. Oktober 2019 findet deshalb ein Jubiläumsfest statt. Es beginnt um 17 Uhr mit einem Festgottesdienst und geht gleich danach in einen Festbetrieb über.

Gedenktag: 6. März

Patron von Bad Säckingen, Näfels, Kanton Glarus; der Schneider und des Viehs; gegen Feuer- und Wassergefahr, Viehseuchen, Kinderkrankheiten, Bein-, Knie-, und Armleiden; für fruchtbares Wetter

Bauernregeln:

Mit ihren Herden wieder hin; / ziehen die Schäfer an Fridollin.

Um den Tag des Fridolin, / da zieht der letzte Winter hin.

Nach dem Tag des Fridolein, / da muss der Pflug im Felde sein.



Chäppeli St. Fridolin, das einzige Gotteshaus in Riburg, beliebter Treffpunkt und Fotokulisse (um 1900).

Ryburg und der Heilige Fridolin

Nach langer Wanderschaft (in den Vogesen, rheinaufwärts bis nach Chur und ins Land Glarus) zeigt Gott dem Glaubensboten Fridolin im Traum sein Ziel: Säckingen. Fridolin hat dort im 7. Jahrhundert das erste Kloster in unserer Gegend gebaut. Vielleicht lernten die Bauern von den Klosterleuten ihre Obstbäume veredeln und auch sonst Feld und Wald in ein wahres Paradies zu verwandeln.

Die Legende erzählt, dass der kinderlose Graf Urso kurz vor seinem Tod dem Heiligen Fridolin eine Schenkung für das Kloster Säckingen machte. Als er starb, beanspruchte aber sein Bruder, Graf Landolf, diese Vergabung. Da Fridolin keine Belege vorweisen konnte, wandte er sich in seiner Not an Gott. Es stand ja nicht nur das «Haben» einer Besitzung auf dem Spiel, sondern ebenso das «Sein», seine Glaubwürdigkeit als Mensch und Mann Gottes. Der Missionar kämpfte eine lange Nacht im Gebet um Hilfe von Gott. Dieser erweckte nun wunderbarerweise Urso wieder zum Leben. Sie gingen zusammen vor Gericht, wo der erschrockene Richter und Graf Landolf die Rechtmässigkeit der Stiftung anerkannten. Graf Landolf ging in sich und setzte das Kloster auch zum Erben seines eigenen Vermögens ein. Diese Geschichte will zeigen, dass das, woran einer glaubt, nicht einfach gegeben ist, sondern manchmal beend erkämpft werden muss. Es gehört zur Partnerschaft von Gott mit den Menschen, dass sie sich für einander einsetzen.

Übrigens: Auf dem rechten Seitenaltar der Dorfkirche – über dem Erzengel Michael – begegnen Fridolin und Urso dem angebun-

denen gemarterten Sebastian. Vielleicht ein Hinweis, dass Gott mit den jeweiligen Opfern der Geschichte solidarisch ist und unsere Befreiung aus Zwängen, Not, Krankheit und Ohnmacht will.

Wir lesen im Pfarrbuch, das Pfarrer Franz Wohnlich im Jahre 1807 verfasste, dass am 26. Juli 1711 Fridolin Graf, Bürger zu Ryburg, nach seiner Gesundung mit Einwilligung seiner geliebten Frau Anna Ruffin zur Vermehrung der grossen Ehre Gottes endlich eine kleine Kapelle samt einem Altar im Dörflein Ryburg aufrichten will. Auf dem Stein über dem Eingang kann man lesen, dass der Bau 1719 vollendet wurde. Seit 1801 läutet auch ein Glöcklein und erklingt wie die neue Orgel: Gott zur Ehr und uns zur Freud.

Quelle: Liber parochialis, S. 41-42



Blick auf die Orgelempore im Chäppeli vor der letzten Renovation in den Jahren 1967–68: Die Glocke wurde noch per Seil geläutet und die heutige Hauser-Orgel war noch nicht eingebaut.

Haben Sie in Ihrer Familie noch alte Fotos vom Chäppeli? Wir würden sie gerne digitalisieren für eine historische Dokumentation über die Geschichte des Chäppelis. moehlin@christkathricktal.ch, Telefon 061 851 10 60.

WIR STELLEN VOR

Erfolgreicher Auftritt von Steck HR an der EXPO19

Die EXPO19 in Rheinfelden ist bereits wieder Geschichte und wir blicken auf ein spannendes und aufregendes Wochenende zurück.

Für uns war es nicht lediglich eine Gewerbeausstellung, sondern viel mehr ein Team-

und Kundenevent, ein Erlebnis und eine Chance um viele interessante Persönlichkeiten kennenzulernen.

Wir sind mit dem Ziel, gleich wie das EXPO19-Motto «mir sind debi!» an diese Ausstellung herangegangen und konnten

abschliessend mit dem positiv erweiterten Fazit nach Hause: «Wir waren dabei und es war genial!»

Über die vielen Besuche, die spannenden Gespräche und das Interesse für unsere Dienstleistungen haben wir uns sehr gefreut! Herzlichen Dank dafür!



Haben Sie uns an der EXPO19 verpasst? Gerne stehen wir Ihnen bei Interesse oder Fragen in unseren Büroräumlichkeiten an der Hauptstrasse 1 in Möhlin zur Verfügung.

Ihr Steck HR-Team

Steck HR
Hauptstrasse 1
4313 Möhlin
info@steck-hr.ch
www.steck-hr.ch



MAGIC SYSTEMS

MAGIC SYSTEMS
Germanenstrasse 10
CH - 4313 Möhlin

☎ 061 851 40 70
✉ info@magicsystems.ch
🌐 magicsystems.ch



WEBDESIGN



ONLINESHOPS



WEBENTWICKLUNG



ONLINEMARKETING



GRAFIKDESIGN



FERENC TEUSCHER
Grafik & Design

MARCO OETIKER
Programmierung & Technik

www.MALEREI-AEBISCHER.ch



Malerarbeiten innen und aussen
Tapezieren, Fassadenrenovationen
Holzarbeiten, Türen, Fenster, Treppen
Renovationen, Neubauten, Umbauten

Tel. 061 851 12 18 Mob. 079 772 61 93

PIZZERIA
RISTORANTE
WARTECK
4313 MÖHLIN



warteck-moehlin.ch



Ihre Druckerei
in Möhlin *

* Wir drucken vom Flyer über Broschüren und
Kuverts bis zur Diplomarbeit alles im Haus

ISENEGGER 
DRUCKSERVICE

Riburgerstrasse 1, 4313 Möhlin | www.isenegger.ch

In Sachen Holz...



...immer das richtige Mass.

Schreinerei Weidmann AG
Bahnhofstrasse 131, 4313 Möhlin
061 851 42 42, info@weidmann-ag.ch

Wir wünschen...



...eine blühende Sommerzeit.

Weidmann
weidmann-ag.ch

Wir möchten Ihnen das einheimische Gewerbe und die Mitglieder des Gewerbeverein Möhlin und Umgebung näher vorstellen. Sie werden feststellen, dass Ihnen ein vielseitiges und attraktives Angebot zur Verfügung steht. Unterstützen Sie das lokale Gewerbe, denn das schafft Arbeitsplätze und Lehrstellen in Ihrer unmittelbaren Umgebung.



BAUGEWERBE

Erbbaut GmbH	Architektur	Hauptstrasse 31	4313 Möhlin
Hürbin + Frey AG Architekturbüro	Architektur	Bahnhofstrasse 16	4313 Möhlin
i3 architekten ag	Architektur	Riburgerstrasse 29	4313 Möhlin
Ingenieurbüro W. Herzog AG	Architektur	Bahnhofstrasse 130	4313 Möhlin
Steck + Partner Architekten AG	Architektur	Magdenerstrasse 8	4310 Rheinfelden
Aegerter A. + Bosshardt Dr. O. AG	Bauplanung	Bahnhofstrasse 130	4313 Möhlin
Andermatt Max Baugeschäft	Bauunternehmung	Brunngasse 1	4313 Möhlin
Braccini Bau AG	Bauunternehmung	Salinenstrasse 13	4313 Möhlin
Gut AG	Bauunternehmung	Industriestrasse 24	4313 Möhlin
Obrist Bauunternehmung AG	Bauunternehmung	Kapellenstrasse 1	4323 Wallbach
Tozzo AG Aargau	Bauunternehmung	Bahnhofstrasse 162	4313 Möhlin
Wohlwend Baugeschäft AG	Bauunternehmung	Steinligasse 9	4313 Möhlin
De Maddalena AG Dach- u.Fassadenbau	Bedachungen	Gallierstrasse 4	4313 Möhlin
Kellenberger Bedachungs AG	Bedachungen	Hammerstrasse 41	4410 Liestal
ekp gmbh elektro,kommunikaton,planung	Elektroinstallationen	Hauptstrasse 112	4313 Möhlin
Elektro Lichtin AG	Elektroinstallationen	Hauptstrasse 24	4313 Möhlin
Reto Wunderlin Elektro GmbH	Elektroinstallationen	Zeiningenstrasse 14	4313 Möhlin
Ruther AG Elektro + Telekommunikation	Elektroinstallationen	Libellenweg 7	4310 Rheinfelden
Hässler GmbH / Fenstertechnik	Fenster / Türen	Quellenstrasser 14	4310 Rheinfelden
Portas-Fachbetrieb Rosenthaler & Co.	Fenster / Türen	Grendelweg 5a	4314 Zeiningen
Giardino Gartenbau und Unterhalt, Rocco Bonfiglio	Gartenbau	Haldengasse 10	4314 Zeiningen
Huggler Gärtner GmbH	Gartenbau	Zeiningenstrasse 14	4313 Möhlin
KM Bau und Garten GmbH	Gartenbau	Storchenstrasse 1	4313 Möhlin
Lanz AG Gartenbau	Gartenbau	Hauptstrasse 1	4313 Möhlin
Staub Gartenbau	Gartenbau	Gewerbepark Bata	4313 Möhlin
Bianco Gipsergeschäft AG	Gipser	Lysbüchelstrasse 160	4056 Basel
MARCO PAULI AG	Gipser	Riburgpark 5	4313 Möhlin
Fiechter Heizungen AG	Heizung / Isolierung	Landstrasse 27a	4313 Möhlin
Häsler AG Heizungen	Heizung / Isolierung	Bahnhofstrasse 15	4313 Möhlin
Herzog Haustechnik AG	Heizung / Isolierung	Römerstrasse 24	4314 Zeiningen
Müller Isoliertechnik AG	Heizung / Isolierung	Eschenmattstrasse 11b	4313 Möhlin
Walutherm AG	Heizung / Isolierung	Römerstrasse 26	4314 Zeiningen
Grauwiler GmbH Zimmerei	Holzbau / Zimmerei	Oberdorf 56	4316 Hellikon
Lützelshwab AG Holzbau	Holzbau / Zimmerei	Hauptstrasse 1	4313 Möhlin
Holzparadies Holzhandel GmbH	Holzhandel	Werkhofstrasse 5	4313 Möhlin
Schafroth AG Holzhandel	Holzhandel	Zeiningenstrasse 12	4313 Möhlin
Braun Schädler AG Kamin- u.Cheminéebau	Kaminbau / Cheminéebau	Hofacker 10	4312 Magden
Born Maler- & Tapeziergeschäft	Maler	Hauptstrasse 115	4313 Möhlin
FM Maler	Maler	Sandweg 1	4313 Möhlin
Malerei Aebischer	Maler	Bahnhofstrasse 115	4313 Möhlin
Müller Thomas AG Malergeschäft	Maler	Kellersmattstrasse 65	4313 Möhlin
Alfons P. Kaufmann GmbH	Maler / Gipser	Wolftürlistrasse 1	4323 Wallbach
M.T.G. Maler & Gipser GmbH	Maler / Gipser	Eichenstrasse 20	4313 Möhlin
NV Metallbau GmbH	Metallbau / Schlosserei	Germanenstrasse	4313 Möhlin
Schmid Metallbau AG	Metallbau / Schlosserei	Heugässli 3	4314 Zeiningen
Tschopp Metalldesign GmbH	Metalldesign / Schlosserei	Landstrasse 349	4314 Zeiningen
Frozza AG	Plattenbeläge / Ofenbau	Bürklistrasse 1	4313 Möhlin
Kaufmann Plattenbeläge und Ofenbau	Plattenbeläge / Ofenbau	Klostergasse 14	4464 Maisprach
G. Schlatter GmbH Sanitär Spenglerei	Sanitär / Spengler / Haustechnik	Bahnhofstrasse 168	4313 Möhlin
Urs Metzger AG	Sanitär / Spengler / Haustechnik	Hauptstrasse 84	4322 Mumpf
Wirthlin Haustechnik AG	Sanitär / Spengler / Haustechnik	Bahnhofstrasse 106	4313 Möhlin
Kym Innenarchitektur & Schreinerei GmbH	Schreiner / Innenarchitektur	Kraftwerkstrasse 7	4313 Möhlin
Gebert Peter Holz- u. Innenausbau	Schreiner / Innenausbau	Rheinfelderstrasse 4	4313 Möhlin
Qualiti-Küchen	Schreiner / Innenausbau	Salinenstrasse 19	4313 Möhlin

Weidmann AG Schreinerei	Schreiner / Innenausbau	Bahnhofstrasse 131	4313 Möhlin
Arany Storen-Service AG	Storen / Rollläden	Hauptstrasse 88	4313 Möhlin
Schenker Storen AG	Storen / Rollläden	Industriestrasse 15	4410 Liestal

DETAILHANDEL

Aukofer Bäckerei-Konditorei-Confiserie	Bäckerei / Konditorei	Bahnhofstrasse 27	4313 Möhlin
Maier Café & Bäckerei (Rolf Maier & Co. AG)	Bäckerei / Konditorei	Hauptstrasse 77	4313 Möhlin
Blueme Kari AG	Blumengeschäft	Hauptstrasse 3	5070 Frick
Blumenladen Schär	Blumengeschäft	Bahnhofstrasse 15	4313 Möhlin
Blüte mit Stiel GmbH	Blumengeschäft	Kanzleistrasse 3	4313 Möhlin
Gewerbe- + Lohnbrennerei	Brennerei	Chesselacker 1	4316 Hellikon
Isenegger Papeterie GmbH	Bürobedarf / Copyshop	Riburgerstrasse 1	4313 Möhlin
Thommy's Elektro-Shop	Elektronik	Bahnhofstrasse 51	4313 Möhlin
Böni Wassersport AG	Freizeit / Sport	Brunngasse 4	4313 Möhlin
Kreher Camping Shop GmbH	Freizeit / Sport	Burgzelglistrasse 23b	4322 Mumpf
Longo-Sport GmbH	Freizeit / Sport	Landstrasse 73	4313 Möhlin
Waldmeier J. AG	Freizeit / Sport	Hauptstrasse 46	4322 Mumpf
Hunavino	Getränkhandel	Fridolinsgasse 9	4313 Möhlin
Jeck-Weine	Getränkhandel	Steinackerweg 15	4314 Zeiningen
Schaer Getränke	Getränkhandel	Hofnet 23	4324 Obermumpf
U. I. Herbstzauber GmbH / Weinbau	Getränkhandel	Wintersingerstrasse 4	4464 Maisprach
Weinbau Gerhard Wunderlin	Getränkhandel	Oberdorf 8	4314 Zeiningen
Kaja's Welt	Heilsteine / Mineralien	Riburgerstrasse 41	4313 Möhlin
Tschannen AG	Metzgerei / Catering	Hauptstrasse 19	4312 Magden
Urich Fleisch & Feines GmbH	Metzgerei / Catering	Hauptstrasse 61	4313 Möhlin
angelo d'oro	Mode	Rheinstrasse 74	4323 Wallbach
Boutique Mikado	Mode	Schaffhauserstrasse 57	4332 Stein
Schuhhaus Frank Fricktal GmbH	Mode	Hauptstrasse 59	4313 Möhlin
Cleafin Schweiz AG	Reinigungsprodukte	Kanzleistrasse 3	4313 Möhlin
WGS AG	Reinigungsprodukte	Güterstrasse 4	4313 Möhlin
Iglu of Switzerland AG	Shopping / Onlineshop	Hofackerstrasse 16	4313 Möhlin
Landi Frila	Shopping / Onlineshop	Laufenburgerstrasse 6	5074 Eiken
Amsler Spielwaren AG	Spielwaren	Bühlmattstrasse 167	4325 Schupfart
Hobby-City Bader	Spielwaren	Adlerplatz 2	4322 Mumpf
Tierlädeli zum Schnüffel	Tiershop	Hauptstrasse 87	4313 Möhlin
Trek Bicycle G. Manna	Velo / Bike	Salinenstrasse 1	4313 Möhlin
Wohnhuus Jolanda Schaffner	Wohntextilien / Wohndekor	Marktgasse 34	4310 Rheinfelden

DIENSTLEISTUNGEN

Coiffure Külling	Coiffure	Bahnhofstrasse 73	4313 Möhlin
Mobus AG	Druckerei / Verlag	Brotkorbstrasse 3	4332 Stein
Sparn Druck + Verlag AG	Druckerei / Verlag	Brüehlstrasse 37	4312 Magden
Radio TV Blaser	Elektronikgeräte	Weidenpark 1	4313 Möhlin
Gmür Altmetall GmbH	Entsorgung	Gallierstr. 4	4313 Möhlin
Oeko-Service Schweiz AG	Entsorgung	Riburgerstrasse 686	4313 Möhlin
REWAG Regio Wiederverwertungs AG	Entsorgung	Rinaustrasse 633	4303 Kaiseraugst
Waser Mulden AG	Entsorgung	Oberwilerstrasse 48	4106 Therwil
Atelier Momentaufnahmen	Fotografie	Kohlackerstrasse 25	4323 Wallbach
Fotohappenings & More	Fotografie	Rheinstrasse 74, im KMU Park, Bau 3a	4323 Wallbach
Töpferei und Keramik-Atelier	Keramik / Töpferei	Riburgerstrasse 34	4313 Möhlin
Bildschön Fricktal GmbH	Kunst / Kultur	Bahnhofstrasse 56	4313 Möhlin
Schlachter Land- und Arealtechnik GmbH	Landmaschinen / Motorgeräte	Dolenweg 3	4313 Möhlin
Legasthenix	Legasthenie	Igelweg 2	4313 Möhlin
Optik Meyer Möhlin GmbH	Optikergeschäft	Hauptstrasse 123	4313 Möhlin
Gniesser GmbH / Partyservice	Partyservice	Fröschweid 11	4310 Rheinfelden
MTI Schmidt – Management Training Institute Schmidt	Personal / Coaching	J.-U. Kym Weg 10	4313 Möhlin
Personal Contact Rheinfelden AG	Personal / Coaching	Obertorplatz 4	4310 Rheinfelden
Steck Human Resources Management GmbH	Personal / Coaching	Hauptstrasse 1	4313 Möhlin
Trinamo AG	Personal / Coaching	Industriestrasse 18	4313 Möhlin
Neue Fricktaler Zeitung	Presse / Zeitung	Baslerstrasse 10	4310 Rheinfelden
Mahrer GmbH	Schliesstechnik	Neumattstrasse 6	4313 Möhlin
Design Stickerei MMCS	Stickerei	Ulmenstrasse 40	4313 Möhlin

Jeanette's Logostickereien	Stickerei	Rifeldweg 8	4322 Mumpf
Pet Memorial Services by Helene Müller	Tierbestattungen	Kraftwerkstrasse 42a	4313 Möhlin
Perera Events GmbH	Veranstaltungen	Kaiserstrasse 23	4310 Rheinfelden
Slim's Stage Equipment GmbH	Veranstaltungen	Hauptstrasse 57	4313 Möhlin
Leuenberger AG Whirlpool- & Pflanzenwelt	Whirlpools / Pflanzen	Baslerstrasse 14	5080 Laufenburg

FREIZEIT & FAMILIE

familea Kita Soleweg	Kita / Tagesbetreuung	Soleweg 15	4313 Möhlin
TUI Reisecenter	Reisebüro	Bürklistrasse 1	4313 Möhlin
Spielgruppe Strizzi	Spielgruppe	Batastrasse 36	4313 Möhlin

GASTRONOMIE

K + W No Limit GmbH	Bar / Pub	Germanenstrasse 10	4313 Möhlin
Hotel Schiff	Hotel / Restaurant	Salinenstrasse 2	4313 Möhlin
Nail's Kebab GmbH	Imbiss	Hauptstrasse 29	4313 Möhlin
Gasthof Löwen	Restaurant	Landstrasse 62	4313 Möhlin
Gasthof zum Anker	Restaurant	Hauptstrasse 93	4322 Mumpf
Landgasthof Krone	Restaurant	Landstrasse 91	4313 Möhlin
Restaurant Pizzeria Sonne	Restaurant	Hauptstrasse 58	4313 Möhlin
Restaurant Pizzeria Wardeck	Restaurant	Bahnhofstrasse 45	4313 Möhlin
Restaurant Sonnenberg	Restaurant	Landstrasse 65	4313 Möhlin

GELD UND RECHT

Marco Sibold, Advokat	Anwalt	Turnhallenstrasse 144	4325 Schupfart
Studer Anwälte und Notare AG	Anwalt	Bahnhofstrasse 77	4313 Möhlin
Zeller Dettwiler Advokatur & Notariat, Anwaltskanzlei Désirée Stutz	Anwalt	Orchideenweg 14	4313 Möhlin
Aargauische Kantonalbank	Bank	Hauptstrasse 13	4313 Möhlin
Neue Aargauer Bank	Bank	Bachstrasse 10	4313 Möhlin
Raiffeisenbank Möhlin	Bank	Bachstrasse 4	4313 Möhlin
ARBEST Treuhand AG	Treuhand	Bahnhofstrasse 64	4313 Möhlin
Ergolz Treuhand GmbH	Treuhand	Badplatzweg 24	4323 Wallbach
Fima Trust GmbH	Treuhand	Schulhausweg 4	4313 Möhlin
FINTAX Services GmbH	Treuhand	Schlachthausweg 5	4313 Möhlin
Holzer und Lüthi AG	Treuhand	Bahnhofstrasse 110	4313 Möhlin
Mahrer Treuhand AG	Treuhand	Hauptstrasse 22	4313 Möhlin
Michel Bader Treuhand	Treuhand	Hauptstrasse 105c	4313 Möhlin
Optimation Christian Zumsteg	Treuhand	Ziegelackerstrasse 46	4313 Möhlin
Peter Haller Treuhand AG	Treuhand	Wintersingerstr. 26a	4312 Magden
Power Office	Treuhand	Titlisstrasse 2	4313 Möhlin
Sacher Services GmbH	Treuhand	Kapfweg 1	4322 Mumpf
Allianz Suisse Gen. Agentur M. Burgunder	Versicherung	Schneckerstrasse 4B	4414 Füllinsdorf
AXA Winterthur Versicherungen	Versicherung	Belchenstrasse 7	4310 Rheinfelden
Basler Versicherung AG, Baloise Bank SoBa	Versicherung	Hauptstrasse 50	5070 Frick
Concordia	Versicherung	Bachstrasse 2	4313 Möhlin
Die Mobiliar Versicherungen	Versicherung	Obertorplatz 1	4310 Rheinfelden
Helvetia Vers. Generalagentur	Versicherung	Weidenpark 16	4310 Rheinfelden
Swiss Life Generalagentur Fricktal	Versicherung	Bahnhofstrasse 131	4313 Möhlin

GESUNDHEIT

Apotheke Möhlin AG	Apotheke	Hauptstrasse 64	4313 Möhlin
Drogerie Venzin	Drogerie	Hauptstrasse 58	4313 Möhlin
Bronx Gym Fitnesscenter	Fitnesscenter	Germanenstrasse	4313 Möhlin
la femme & Co Figurstudio für Sie + Ihn	Fitnesscenter	Löwenhof 1	4313 Möhlin
Update Fitness	Fitnesscenter	Weidenpark 1	4313 Möhlin
Praevena AG	Hygiene	Quellenstrasse 37	4310 Rheinfelden
Kosmetik Perle	Kosmetik	Batastrasse 17h	4313 Möhlin
Kosmetikstudio Olga Schneider	Kosmetik	Bahnhofstrasse 76	4313 Möhlin
Therapie-Center Möhlin	Massagen	Bahnhofstrasse 76	4313 Möhlin
Andrahel	Mediale Beratungen	Brunngasse 2	4313 Möhlin
Akupressur & TuiNa TCM ZORA	Naturheilpraxis / Therapie	Batastrasse 15c	4313 Möhlin
Passiflora Naturheilpraxis GmbH	Naturheilpraxis / Therapie	Akazienweg 7	4313 Möhlin
Praxis Medicus	Naturheilpraxis / Therapie	Fischerweg 3	4313 Möhlin

TCM Helvetica GmbH	Naturheilpraxis / Therapie	Habich Dietschy Str. 13	4310 Rheinfelden
Fischler Dental AG	Zahntechnik	Theodorshofweg 22	4310 Rheinfelden

IMMOBILIEN

Birchmeier Baumanagement AG	Baumanagement	Hauptwachplatz 4	4310 Rheinfelden
Ebner Planung & Design	Baumanagement	Untere Katzenhalde 13	4315 Zuzgen
Bachsteffel Home GmbH	Immobilienervice	Hauptstrasse 139a	4313 Möhlin
Anton Hasenböhler Immobilienmakler GmbH	Immobilienvermittlung	Hauptstrasse 89	4313 Möhlin
Engel & Völkers Rheinfelden	Immobilienvermittlung	Marktgasse 43	4310 Rheinfelden
GIMAG AG	Immobilienvermittlung	Industriestrasse 24	4313 Möhlin
RE/MAX nowe-immo Vermittlung	Immobilienvermittlung	Hauptstrasse 89	4313 Möhlin
Reimann Immobilien	Immobilienvermittlung	Zeiningenstrasse 14	4313 Möhlin
Rinaudo & Kiss Immobilien GmbH	Immobilienvermittlung	Geissgasse 18	4310 Rheinfelden
Roland Häsler Immobilien AG	Immobilienvermittlung	Hauptstrasse 135	4313 Möhlin
Wiesner-Immobilien	Immobilienvermittlung	Bahnhofstrasse 77	4313 Möhlin
Durst GmbH	Reinigung / Hauswart	Kraftwerkstrasse 1	4313 Möhlin
Rainer Schmid GmbH Gebäudereinigung	Reinigung / Hauswart	Badplatzweg 26	4323 Wallbach
Surprise Hauswartungen GmbH	Reinigung / Hauswart	Hauptstrasse 95b	4313 Möhlin
Bata-Park AG	Verwaltung	Schulstrasse 14	5070 Frick
Renus Treuhand & Immobilien GmbH	Verwaltung / Vermittlung	Quellenstrasse 14	4310 Rheinfelden

INDUSTRIE

Weita AG / Logistikcenter	Logistik	Güterstrasse 4	4313 Möhlin
Schweizer Salinen AG	Salze	Rheinstrasse 52	4133 Pratteln 1
SwissShrimp AG	Shrimps	Salzweg 6	4310 Rheinfelden
Rheinpack GmbH	Verpackungen	Theodorshofweg 22	4310 Rheinfelden
Smurfit Kappa Swisswell AG	Verpackungen	Industriestrasse 1	4313 Möhlin

INFORMATIK & WERBUNG

EDVPOINT AG	Informatik	Baslerstrasse 15	4310 Rheinfelden
Sacker IT Services	Informatik	Bahnhofstrasse 51	4313 Möhlin
Marketingkultur GmbH	Marketing / Text / Gestaltung	Postfach 199	4313 Möhlin
MAGIC SYSTEMS	Webdesign / Grafikdesign	Germanenstrasse 10	4313 Möhlin
Suxesiv GmbH	Webdesign / Grafikdesign	Quellenstrasse 37	4310 Rheinfelden
Atelier Fischler AG	Werbung / Grafikdesign	Gewerbepark Bata 1	4313 Möhlin
Marketing Concept Ivanov	Werbung / Marketing	Batastrasse 15c	4313 Möhlin

VERKEHR UND TRANSPORT

Schwarb Reisen AG by Kaufmann's	Carreisen	Bahnhofstrasse 170	4313 Möhlin
UMS Skeldar AG	Drohnen	Bata-Park, Halle 8	4313 Möhlin
Fahrschule Brenne	Fahrschule	Rüttenenweg 65	4313 Möhlin
Learn2drive GmbH	Fahrschule	Rheinfelderstrasse 1	4323 Wallbach
Auto Zumsteg GmbH	Garage / Carrosserie	Zeiningenstrasse 14	4313 Möhlin
Automobile Marcus Hasler	Garage / Carrosserie	Hauptstrasse 77	4316 Hellikon
Bernet GmbH	Garage / Carrosserie	Bahnhofstrasse 166	4313 Möhlin
Briano Autospritzwerk	Garage / Carrosserie	Im Burstel	4313 Möhlin
Daniel Automobile GmbH	Garage / Carrosserie	Steinackerweg 12	4322 Mumpf
Freiermuth-Werkstatt AG	Garage / Carrosserie	Römerstrasse 12	4314 Zeiningen
Garage Pebag	Garage / Carrosserie	Aeschengasse 1	4313 Möhlin
Garage Stocker	Garage / Carrosserie	Hauptstrasse 118	4313 Möhlin
Garage Stocker AG	Garage / Carrosserie	Hauptstrasse 1	4324 Obermumpf
Grosspeter AG	Garage / Carrosserie	Gerstenweg 6	4310 Rheinfelden
Mazda Wendelspiess GmbH	Garage / Carrosserie	Landstrasse 95	4313 Möhlin
Schaub AG	Garage / Carrosserie	Bachweg 2	4463 Buus
Schaub AG Möhlin	Garage / Carrosserie	Landstrasse 50	4313 Möhlin
Tesla Motors Swizerland GmbH	Garage / Carrosserie	Gewerbepark Bata H 7	4313 Möhlin
Vasellari AG Garage	Garage / Carrosserie	Bienenweg 10	4313 Möhlin
Galliker Transport AG	Transporte	Bäumlimattstrasse 7	4313 Möhlin
habö AG	Transporte	Bahnhofstrasse 162	4313 Möhlin
Ryser-Kurier	Transporte	Hauptstrasse 112	4313 Möhlin
Streck Transport AG	Transporte	Industriestrasse 30	4313 Möhlin
Biene Maya Umzüge GmbH	Umzüge / Transporte	Gerstenweg 8	4310 Rheinfelden
OSM Service GmbH	Umzüge / Transporte	Im Aengerli 2	4313 Möhlin

Hier sind Sie am richtigen Platz! Wir laden Sie ein.

Herzlichen Dank für Ihre zahlreichen Besuche an unserem Stand an der Expo 2019 in Rheinfelden. Für uns war es ein voller Erfolg. Wir haben uns sehr gefreut über die vielen spannenden Begegnungen und die interessanten Gespräche.

In der Zwischenzeit hat sich bei uns viel getan. Wir sind in unseren neuen Showroom in der Kanzleistrasse 1 in Möhlin umgezogen und laden Sie herzlich ein zum

Tag der offenen Tür

Freitag, 05.07.2019
15:00 bis 21:00 Uhr

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich von unseren Ideen für Ihren Raum inspirieren.

Innenarchitektur:

Ob für ein einheitliches Raumkonzept oder für eine räumliche «Ergänzung» – es lohnt sich, uns von Anfang an in Ihr Bauprojekt mit einzubeziehen.

Staunen Sie über die neuste Art der Innenraum Visualisierung, die Ihrer Vorstellungskraft keine Grenzen setzt.

Schreinerei:

Ob kleine Einzelmöbel oder massgeschneiderte Gesamteinrichtungen – wir realisieren Ihre individuellen Wünsche. In unserem Familienunternehmen entwerfen wir Möbel



für Sie, die genau Ihren Wünschen entsprechen, den vorhanden Platz optimal ausnutzen und Ihrem Raum einen ganz persönlichen Charakter geben.

Profitieren Sie von unserem professionellen Fachwissen gepaart mit unserer Leidenschaft für ein Ambiente, welches ein wohliges Raumgefühl und somit mehr Lebensqualität verschafft.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Anita und Tobias Kym

Kym Innenarchitektur & Schreinerei GmbH

Schreinerei:

Kraftwerkstrasse 7

Innenarchitektur / Showroom:

Kanzleistrasse 1

CH-4313 Möhlin

061 851 19 45

kym@innen-schrei.ch

www.innen-schrei.ch



Unsere Showroom finden Sie neu in der Kanzleistrasse 1 in Möhlin.

Zeiningenstr. 14, Möhlin



reimann
IMMOBILIEN

Verkauf
Vermietung
Beratung

www.reimann.swiss 061 851 30 10

 Rheinpack

Kartonage und Prägedruck

Teilzeit-Betriebsmitarbeiterin im Abrufvertrag

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine zuverlässige und motivierte Betriebsmitarbeiterin Produktion.

Weitere Informationen unter www.rheinpack.ch oder Bewerbungsunterlagen an info@rheinpack.ch

sport / textildruck / beschriftung / werbetechnik

LONGO
-sport.ch
MÖHLIN



WIR
LEBEN
TEXTILDRUCK




FIECHTER
Alternativ-Energien Oel-Gasfeuerungen
HEIZUNGEN AG

4313 Möhlin
Tel. 061 851 17 17

4463 Buus
fiechter-heizungen.ch

All-New Hyundai KONA **ELECTRIC**

449 km Reichweite.¹
100 % alltagstauglich.



Ab CHF 46990.-*

 HYUNDAI

* Ampla[®], Abb.: Vertex[®], 64 kWh, 204 PS | 150 kW, 395 Nm ab CHF 52200.-. Unverbindliche Nettopreisempfehlung (inkl. 7.7 % MwSt.). - Normverbrauch gesamt: 15.4 kWh/100 km (Benzinäquivalent 1.7 l/100 km), CO₂-Ausstoss: 0 g/km (21 g/km aus Stromproduktion), Energieeffizienz-Kat.: A. Ø CH CO₂ 137 g/km. - ¹ Fahrweise, Strassen- und Verkehrsverhältnisse, Umwelteinflüsse und Fahrzeugzustand können Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte und die maximale Reichweite beeinflussen. Die angegebenen Werte wurden nach dem WLTP-Messverfahren auf dem Prüfstand ermittelt.


DANIEL AUTOMOBILE

Daniel Automobile GmbH
Steinackerweg 12, 4322 Mumpf
Tel 0618513020 / www.danielauto.ch

Hier werden Kinder und ihre Eltern ernst genommen

Schwerpunkt Kinderapotheke in Möhlin



Kinder liegen uns besonders am Herzen. Deshalb haben wir von der medinform Kinderapotheke einen besonderen Schwerpunkt auf Kinder und ihre Familien gesetzt. Die medinform-zertifizierte Kinderapotheke Möhlin AG berät Sie kompetent zu verschiedenen Themen wie z. B.:

• Erkältungen bei Kindern

Beratung und Behandlung von Schnupfen, Husten, Halsschmerzen, Ohrenschmerzen mit kindgerechten Arzneimitteln.

• Ernährung, Magen-/Darmerkrankungen

Die richtige Ernährung für Säuglinge, Kinder und Jugendliche. Beratung und Behandlung von Magen- und Darmerkrankungen,

wie z. B.: Magen-Darm-Grippe, Übelkeit, Durchfall, Verstopfung, Würmer.

• Kinderhaut

Pflege und Schutz der gesunden und kranken Haut. Erkennen und Behandlung von Hautkrankheiten oder Hautveränderungen wie z. B. Neurodermitis, Warzen, Insektenstiche.

• Kinderkrankheiten

Beratung und Behandlung von häufig im Kindesalter vorkommenden Krankheiten, wie z. B.: Windpocken, Hand-Fuss-Mund-Krankheit, Ringelröteln, Pseudokrupp.

• Notfälle

Schnelle Beurteilung und Behandlung bei pädiatrischen Notfällen z. B. Atembeschwerden, Durchfall, Fieber, allergische Reaktion.

Profitieren Sie von unserem Spezialwissen und unserem interdisziplinären Netzwerk. Zusammen finden wir die für Sie und Ihre Kinder optimale Lösung! Die enge Zusammenarbeit mit Kinderärzten ermöglicht es uns rasch und unkompliziert weiterhelfen zu können.

Wir von der Kinderapotheke

- können Schweregrad und Dringlichkeit von Massnahmen bei häufigen gesundheitlichen Problemen bei Kindern richtig einschätzen
- wissen, welche Kinder an einen Kinderarzt oder einen anderen Spezialarzt zu überweisen sind und können rasch und unkompliziert einen Kinderarzt vermitteln
- bieten dem Gesundheitszustand und der individuellen familiären Situation optimal angepasste, praktische und sichere Lösungen an
- unterstützen die Eltern bei der Anwendung der vom Arzt verschriebenen Arzneimittel für einen optimalen Therapieerfolg
- haben ein breites Angebot von hochwertigen Produkten für Kinder und können die Eltern bei der Auswahl und richtigen Anwendung kompetent beraten

Kommen Sie vorbei, wir beraten Sie gerne!

Apotheke Möhlin

Hauptstrasse 64, 4313 Möhlin
www.apomoehlin.ch, Tel. 061 851 40 40

GUT ZU WISSEN

Nachehelicher Unterhalt im Fall einer neuen Beziehung



MLaw Petra Lanz, Rechtsanwältin
Studer Anwälte und Notare AG

I. Einleitung

In vielen Fällen wird bei der Scheidung ein Ehegatte gegenüber dem anderen ehemaligen Ehegatten unterhaltspflichtig. Der Umfang der Unterhaltspflicht wird regelmässig im Scheidungsurteil festgehalten. Meist tritt irgendwann die Situation ein, dass der Unterhaltsberechtigte wieder eine neue Beziehung eingeht. Muss der Unterhaltsverpflichtete in einem solchen Fall weiterhin nachehelichen Unterhalt leisten? Diese Frage ist für beide geschiedenen Ehegatten von grosser Relevanz, da nacheheliche Unterhaltszahlungen unter Umständen von beträchtlichem Umfang sein können.

II. Abänderung des Unterhalts bei dauerhafter Veränderung der Verhältnisse

Der unterhaltsverpflichtete, geschiedene Ehegatte kann die Abänderung oder Auf-

hebung der monatlichen Unterhaltszahlungen beim zuständigen Gericht verlangen, wenn sich die Verhältnisse wesentlich und dauerhaft geändert haben. Eine solche dauerhafte und wesentliche Änderung der Verhältnisse liegt unter Umständen vor, wenn der Unterhaltsberechtigte eine neue Beziehung eingeht.

III. Neue Beziehung ohne gemeinsamen Haushalt

Eine neue Beziehung bedeutet nicht zwingend, dass sich die Lebensumstände massgeblich ändern müssen. Zumindest zu Beginn einer neuen Beziehung behalten die Partner für gewöhnlich ihre separaten Wohnungen bei, weshalb sich am täglichen Bedarf des Unterhaltsberechtigten vorerst nichts ändert. Der neue Beziehungspartner hat in diesem Fall keinerlei Unterstützungspflicht gegenüber dem Un-

terhaltsberechtigten. Der Unterhaltsverpflichtete darf in einem solchen Fall die Unterhaltszahlungen weder kürzen noch streichen, noch hat er erfolgsversprechende Aussichten, gerichtlich eine Abänderung des Unterhalts zu erstreiten. Sollte der Unterhaltsverpflichtete dennoch in Eigenregie die monatlichen Unterhaltszahlungen einstellen oder betragsmässig kürzen, dann kann der Unterhaltsberechtigte die Zahlungen mit Hilfe des Gerichtsurteils, in dem die Unterhaltszahlungen festgelegt wurden, auf dem Weg der Betreibung eintreiben. Dies ist deshalb erfolgsversprechend, weil es sich beim Scheidungsurteil um einen definitiven Rechtsöffnungstitel handelt, mit dem ein allfälliger Rechtsvorschlag des Betriebenen ohne weiteres beseitigt werden kann.

IV. Neue Beziehung mit gemeinsamem Haushalt

Sollte die unterhaltsberechtigte Person jedoch beschliessen, mit dem neuen Partner oder der neuen Partnerin zusammen zu ziehen und fortan in einer neuen Lebensgemeinschaft zusammen zu leben, so kann die unterhaltsverpflichtete Person beim Gericht unter Umständen eine Anpassung der Unterhaltsbeiträge verlangen. Denn durch das neue Zusammenleben ändern sich die Lebenshaltungskosten des Unterhaltsberechtigten regelmässig dahingehend, dass sich der Grundbedarf (insbesondere Kosten für Nahrungsmittel, Versicherungen etc.) sowie der Anteil an der Wohnungsmiete und der Nebenkosten verringert, was eine erhebliche und dauernde Veränderung der Verhältnisse darstellt. Allerdings kann die unterhaltspflichtige Person nicht einfach eigenmächtig die Unterhaltszahlungen kürzen oder einstellen, sondern muss entweder mit der unterhaltsberechtigten Person eine ausserger-

richtliche Einigung finden oder mit einer Abänderungsklage an das Gericht gelangen. Solange dies nicht geschehen ist, besteht weiterhin die Pflicht, den ursprünglich festgelegten Unterhaltsbeitrag zu bezahlen.

V. Langjährige Beziehung: Das qualifizierte Konkubinat

Dauert die neue Beziehung der unterhaltsberechtigten Person über mehrere Jahre an, sodass eine eheähnliche Beziehung – ein sogenanntes qualifiziertes Konkubinat – gelebt wird, so kann die Unterhaltspflicht unter Umständen gänzlich entfallen bzw. sistiert werden. Von einem qualifizierten Konkubinat geht das Bundesgericht aus, wenn ein Paar fest zusammenlebt, sich gegenseitig finanziell unterstützt und das Zusammenleben bereits mehrere Jahre andauert. Die Kriterien dafür, unter welchen Voraussetzungen ein qualifiziertes Konkubinat vorliegt, sind nicht gesetzlich geregelt. Nach bundesgerichtlicher Rechtsprechung ist nach einer Dauer von fünf Jahren von einem gefestigten Konkubinat auszugehen und nach zehn Jahren ist in der Regel die Voraussetzung für eine definitive Aufhebung der Unterhaltspflicht gegeben. Entscheidend sind jedoch immer die Umstände des Einzelfalles. So können gemeinsame Kinder mit dem neuen Konkubinatspartner auch schon vor Ablauf von fünf Jahren darauf hindeuten, dass ein gefestigtes Konkubinat vorliegt und somit die Unterhaltspflicht entfallen bzw. sistiert werden könnte.

VI. Wegfall der Unterhaltspflicht bei Wiederverheiratung

Sollte die unterhaltsberechtigte Person einen neuen Partner heiraten, so entfällt der Unterhaltsanspruch gegen den Ex-Ehegatten von Gesetzes wegen. Eine gerichtliche

Geltendmachung der Aufhebung des Unterhaltsanspruchs ist nicht notwendig. Im Falle einer irrtümlichen Weiterbezahlung der Unterhaltsbeiträge trotz Wiederverheiratung des Unterhaltsberechtigten, kann der Unterhaltsverpflichtete diese Leistungen wieder zurückfordern.

Ich empfehle Ihnen: Sollten Sie nach einer Scheidung wieder eine neue Beziehung eingehen und sind Sie entweder unterhaltsberechtigt oder -verpflichtet, so beachten Sie in jedem Fall, dass sich die neuen Lebensverhältnisse auf die Unterhaltspflicht auswirken können. Als Unterhaltsverpflichtete laufen Sie andernfalls Gefahr, zu viel Unterhalt zu bezahlen. Als unterhaltsberechtigte Person berechnen Sie möglicherweise das neue Haushaltsbudget mit Ihrem neuen Partner zu knapp, wenn Sie zu hohe Unterhaltszahlungen einkalkulieren.

Gerne weisen wir Sie darauf hin, dass im Sommer 2019 die Broschüre «100 Fragen zum Thema Trennung / Scheidung» erscheinen wird, welche Themenblöcke wie Kindesunterhalt und nachehelicher Unterhalt, Güterrecht, Ehevertrag, Vorsorge sowie das bürgerliche Eherecht beinhaltet.

Das Büro Studer Anwälte und Notare AG steht Ihnen gerne für weitere Fragen und persönliche Auskünfte zur Verfügung.

Kontaktmöglichkeiten:

Studer Anwälte und Notare AG

Hinterer Bahnhofstrasse 11A

5080 Laufenburg

Tel: 062 869 40 69

Fax: 062 869 40 60

E-Mail: office@studer-law.com



BIRCHMEIER
BEGEISTERT

B BIRCHMEIER

« Unser grosser Einsatz für Kostensicherheit, gute Architektur und solides Handwerk begeistert mich. »

PETER WEBER, NIEDERLASSUNGSLEITER RHEINFELDEN

BIRCHMEIER BAUMANAGEMENT AG

Hauptwachplatz 4 · 4310 Rheinfelden

Telefon 056 269 24 60 · www.birchmeier-gruppe.ch

Tag der offenen Tür der Lanz AG

Am Wochenende vom 14. und 15. September 2019 findet bei der Gartenbau-Firma Lanz AG in Möhlin ein Tag der offenen Tür statt.

1977 wurde die Lanz AG von Hans Lanz an der Riburgerstrasse in Möhlin gegründet. Seit 1980 ist der Standort der Firma an der Werkhofstrasse 3 (ehemals Hauptstrasse 1). Die Lanz AG mit ihrem 18-köpfigen Team bietet Dienstleistungen von der Gartenplanung von Neuanlagen oder Umänderungen bis hin zu Unterhalt und Pflege des Gartens an. In diesem Jahr erfreut sich die Firma einer neuen Herausforderung, denn es war an der Zeit den Firmensitz umzubauen, zu modernisieren und zu vergrössern.



Das Fundament für die zukünftige Werkhalle.

Ende 2018 wurde mit dem Neubau begonnen. Der alte Materialschopf wurde abgerissen und der Büro-Container verkauft, um zukünftig Platz zu bieten für ein 480 m² grosses neues Betriebsgebäude in Holzbauweise. Ein Aufenthaltsraum mit Küche, Umkleieräume mit Duschen und Toiletten für die Gärtnerinnen und Gärtner sowie eine Werkhalle für Maschinen und Werkzeuge werden dort ihren Platz finden. Weiter wird der Neubau auch grosse und moderne Büroräumlichkeiten beinhalten. Die Bauarbeiten laufen nach Plan und werden voraussichtlich im August 2019 abgeschlossen sein.

Deshalb freuen sich der Geschäftsführer Marco Ruffin und sein Team auf das Wochenende vom 14. und 15. September 2019, um die Tore zu öffnen und der Öffentlichkeit einen Einblick in die neue Infrastruktur zu geben. An diesen Tagen haben alle die Möglichkeit die neuen Räume zu bestaunen. Für Fragen rund um das Thema Garten / Gartengestaltung wird das Team der Lanz AG zur Verfügung stehen. Ebenfalls wird die Holzparadies Holzhandel GmbH ihre Türen für interessierte Personen öffnen. Weiter werden auch andere Partnerfirmen einen Einblick bieten und ihre Produkte präsentieren, wie z. B. Leuenberger AG, Whirlpool und Pflanzenwelt.



Das Bürogebäude mit den Mitarbeiterräumen.

Bei einem Bagger-Parcours können Sie Ihr Geschick auf dem Bagger testen, tolle Preise gibt es bei einem Wettbewerb zu gewinnen und für die kleinen Gärtner und Gärtnerinnen wird ein grosser Sandkasten bereit stehen. Für Speis und Trank wird ebenfalls gesorgt, zur Stärkung wird es eine feine Gärtnerwurst vom Grill geben.

Sind Sie neugierig geworden? Dann besuchen Sie uns am Tag der offenen Tür am 14. und 15. September 2019, jeweils von 11-16 Uhr, an der Werkhofstrasse 3/5 in Möhlin.

Lanz AG

Werkhofstrasse 3, 4313 Möhlin
www.lanz-gartenbau.ch

RINAUDO & KISS
IMMOBILIEN

**Ihre Immobilienexperten
in der Region**

www.rinaudo-kiss.ch
T +41 61 831 45 45
Geissgasse 18
4310 Rheinfelden

Hanspeter Kym Rita Krattiger Eva & Carlo Rinaudo



Cleafin
CLEAN CONCEPT

Mit einem perfekten
Reinigungsergebnis.

Kanzleistrasse 3
4313 Möhlin
Tel. 061 853 71 30
www.cleafin.com
www.nesil.cleafin.shop



ergolz treuhand

ALLES AUS EINER HAND

**Buchhaltung
Steuern
Revision
Unternehmensberatung
Vorsorge**

Wallbach – Sissach www.ergolztreuhand.com
T 061 861 00 32 info@ergolztreuhand.ch

**NEU AUCH
IN MÖHLIN**



Ihr Ford Partner in:
Möhlin
Landstrasse 50, Tel. 061 855 91 11, moehlin@schaubag.ch

Buus
Bachweg 2, Tel. 061 841 17 58, buus@schaubag.ch
www.schaubag.ch

auch auf    

**Qualität hat
bei uns Tradition und
wird gut behütet!**



R. HÄSLER AG

haesler-ag.ch Heizungen · Lüftungen

**MARKETING
CONCEPT .ch**



**WEBDESIGN & MAIL,
ONLINEMARKETING
PRINTWERBUNG
GRAFIKDESIGN**

MARKETING CONCEPT • www.marketing-concept.ch • Tel. +41 61 853 71 82



**Fassaden
Renovationen
Neu- und Umbauten**

Maler- und Tapeziergeschäft
Markus Born • Hauptstr. 115 • 4313 Möhlin
M 079 407 97 40 • T 061 853 97 90



www.maler-born.ch

Schwinger suchen in Möhlin den Besten

Am 6. Juli, also in wenigen Tagen, treffen sich auf der Möhliner Allmend rund 75 Aktivschwinger und über 100 Jungschwinger aus der ganzen Nordwestschweiz, aus Küssnacht am Rigi und Unterthurgau zum 19. Fricktaler Abendschwinget und suchen in den Sägemehlingen ihren Besten. Im Teilnehmerfeld der Aktiven werden ebenfalls rund ein Dutzend Fricktaler mit dem Eidgenossen David Schmid aus Wittnau an der Spitze an den Start gehen und ins Wettkampfgeschehen eingreifen.

Um 10 Uhr nehmen die Jungschwinger den Wettkampf auf und ab 14 Uhr können die Aktiven im Kurzholz beobachtet werden. Bei diesen wird sich einige Spannung aufbauen, werden doch der beste Fricktaler David Schmid und die beiden weiteren Eidgenossen Tobias Krähenbühl aus der Ostschweiz und der Zofinger Böse Patrick Rübmatter zusammengreifen, um am Abend das wirklich schöne von der Mahrer Treuhand AG gespendete und im Stall der Familie Metzger auf dem Tannenhof heranwachsende Rindli Melina in Empfang nehmen zu dürfen. Für einige der Aktivschwinger ist der Wettkampf in Möhlin eine weitere Chance, sich für die Selektion ans Eidgenössische Schwingfest in Zug Ende August ins gute Licht zu rücken. Beim Schwinger Nachwuchs geht es in allen vier Kategorien neben gutem Schwingen und dem Tages-



Das OK Abendschwinget bietet für einen tollen Sommer-Event beste Voraussetzungen.

sieg auch um die Ränge in den Eichenzweigen. Umrahmt werden die Wettkämpfe folkloristisch mit Alphornklängen von Emil Hasler und Fahنشwingen.

Parallel zum Schwingen messen sich etliche Steinstösser und Steinstösserinnen ab 16 Uhr mit den Granitbrocken verschiedenen Gewichts. Am Start werden einige der besten Leute aus der ganzen Schweiz er-

wartet. Mit Corina Obrist bei den Damen und Simon Hunziker, Marco und Roger Leimgruber sowie Urs Hasler an der Spitze haben die Fricktaler hier ein gewichtiges Wort um den Tagessieg mitzureden.

Ab 20 Uhr wird ins Sommernachtsfest übergeleitet. Im Festzelt sorgen die Duo Take Off für Stimmung und im Barzelt ist DJ Stefan Trachsel dafür verantwortlich. Aber auch der Festplatz eignet sich hervorragend bei einem Getränk der Diskussion und dem Verweilen zu frönen. Die Fricktaler Schwinger und die Fasnachtzunft Ryburg werden einmal mehr den Festbesucherinnen und Festbesuchern dank dem Entgegenkommen der Gemeinde beste Voraussetzungen für einen gemütlichen Abend schaffen. Eintritte werden den ganzen Tag keine verlangt.

Hans Zemp

Schwingklub Fricktal

David Schreiber, Präsident
Hersberg 27
4317 Wegenstetten
www.schwingklub-fricktal.ch



Das Rindli Melina entwickelt sich auf das Schwingfest hin prächtig.
Hier mit Steve Krebs, Christoph Mahrer, David Schreiber und David Metzger (vl.).

Schätzung, Beratung und Verkauf



HEINZ WIESNER

Ihr Immobilienmakler in Möhlin 079 578 66 66
hw@wiesner-immobilien.ch | wiesner-immobilien.ch

Termin
nach Absprache



JEANETTE'S LOGOSTICKEREI

079 / 253 14 20

Jeanette Tschärner

info@goldnadel.ch

Rifeldweg 8

goldnadel.ch

4322 Mumpf

Wir schaffen Ideen für Ihren Raum.

KYM Innenarchitektur
Schreinerei

Tobias Kym
eidgenössisch diplomierter
Schreinermeister

Anita Kym
diplomierte Raumgestalterin,
Farbdesignerin mit eidg. FA

Kraftwerkstrasse 7 | 4313 Möhlin | Tel. +41 61 851 19 45
www.innen-schrei.ch

sparndruck

Ihr Druckpartner in der Region

Sparn Druck + Verlag AG | Brüelstrasse 37 | CH-4312 Magden

Tel. +41 (0)61 845 80 60 | Fax +41 (0)61 845 80 61

info@sparndruck.ch | www.sparndruck.ch

Hohe Kosten eines vorzeitigen Ausstiegs aus einer laufenden Festhypothek

Als Immobilienmakler sind wir immer mehr mit den Folgen eines vorzeitigen Ausstiegs aus einer laufenden Festhypothek konfrontiert.

Vor ein paar Jahren gab der Abschluss einer langfristigen Festhypothek unter 2% Jahreszins ein gutes, sicheres Gefühl. Doch die Zinsen kannten seither weiter nur die Richtung nach unten, so liegen die aktuellen Sätze für 5 Jahre bei 0.80% oder 10 Jahre bei durchschnittlich 1.10% pro Jahr. Also im

langjährigen Durchschnitt sehr, sehr kostengünstig.

Vermeintlich tiefe, langfristige Zinssätze können jedoch teuer werden, wenn vor Ablauf der vereinbarten Festlaufzeit eine Hypothek aufgelöst werden muss. Sei es wegen eines Hausverkaufes zufolge Arbeitsplatzverlegung, wegen einer Scheidung, eines Todesfalles oder dem Wunsch nach einer Wohnort-Veränderung. Lässt sich kein Käufer finden, der in diesen laufenden Hypothekvertrag beim gleichen Finanzinstitut einsteigt, berechnet dieses als Penalty gemäss den Bestimmungen im Kreditvertrag die entgangene Marge wie die Kosten der erfolgten Refinanzierung als vorzeitige Ausstiegskosten. Diese beiden Komponenten machen als Faustregel derzeit in etwa die Zinskosten für die restliche Laufzeit aus. Zusätzlich wird eine Pauschale für die Bearbeitungskosten zwischen CHF 500.– bis CHF 1'000.– belastet. Die Ausstiegskosten können bei der Einkommenssteuer nur in Abzug gebracht werden, wenn die Hypothek durch eine andere des gleichen Kreditgebers ersetzt wird. Die Höhe des Abzuges ist beschränkt nach der

Formel: gesamter Vermögensertrag plus max. CHF 50'000.–.

Beim Abschluss einer Festhypothek sind deshalb mit Vorteil die vorerwähnten Unsicherheitsfaktoren bei einem Entscheid mitzuberücksichtigen. Manchmal lohnt es sich deshalb aufgrund der vorstehenden Darlegungen auf eine mittelfristige Laufzeit zu setzen!

Was in den letzten 5 Jahren stets kostengünstiger war, sind die auf dem Liborsatz basierenden Hypotheken, derzeit bei ca. 0.8% pro Jahr. Diese Laufzeiten können mittelfristig gewählt werden. Die Sätze passen sich monatlich oder vierteljährlich dem Markt an. In der Regel besteht auch die Möglichkeit, gegen eine Bearbeitungspauschale jederzeit in eine Festhypothek zu wandeln.

RE/MAX Fricktal
Büro Möhlin
Hauptstrasse 89
4313 Möhlin
061 855 98 88



BUCHTIPPS

Sommerzeit, Ferienzeit... endlich Lesezeit..!

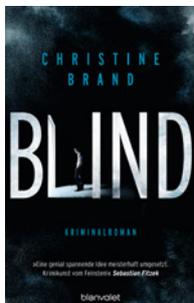
Vorgestellt von der Papeterie Isenegger, Riburgerstrasse 1, 4313 Möhlin.



Blanca Imboden

«Heimelig»

In Blanca Imbodens Altersheim-Roman wird gelacht und geliebt, gelebt und gestorben. Eine lesenswerte Geschichte, die Mut macht, auch mal gegen den Strom zu schwimmen.



Christine Brand

«Blind»

Nathaniel hört einen Schrei, dann bricht die Verbindung ab. Ein Verbrechen ist geschehen. Du bist dir ganz sicher. Du bist der einzige Zeuge. Doch niemand glaubt dir. Absolut empfehlenswert!



Kümmerli + Frey

«Erlebnis Schweiz»

Tipps und Empfehlungen für eine aktive Freizeit. Themen wie Kids – Velotouren – Brauchtum – Wandern – Entspannt – Aktiv – Urban – Einblicke.



Jeff Kinney

«Zu nett für diese Welt!»

Hallo, ich bin Rupert Jefferson, und das ist mein Buch. Endlich habe ich mein eigenes Tagebuch. Genau wie Greg.

Lustig geschrieben – liest sich leicht. Ein Muss für alle Greg-Fans!



«Mein grosses Ferienbuch – Jungs»

Nonstop Rätsel-, Mal-, und Bastelspass. Ob für unterwegs, bei Regenwetter, in den Ferien oder zu Hause: Hier vergeht die Zeit wie im Flug.

Auch für Mädchen erhältlich.



Die Experten in der Schmerztherapie

im Nord- und Süd-Aargau

Bei jeglichen Schmerzen im Rücken, Gelenken, Kopf- und Nacken oder Schultern etc.

www.passiflora-gmbh.ch

Passiflora Naturheilpraxis GmbH
Akazienweg 7 - 4313 Möhlin
Maihuserstrasse 2a - 5737 Menziken



M.T.G Maler & Gipser GmbH

- ✓ Malerarbeiten
- ✓ Tapezierarbeiten
- ✓ Gipsarbeiten
- ✓ Fassadenrenovationen
- ✓ Neu- und Umbauten

4313 Möhlin Telefon 061 851 14 16

www.maler-mtg.ch



RUTHER
ELEKTRO
TELEMATIK

Wir machen elektrische Energie nutzbar.

Rheinfelden 061 836 99 66

Möhlin 061 851 51 66

HONDA

Honda Power

Kraftvoll zur Bewältigung der Arbeit

Wir entwickeln seit 40 Jahren innovative und zuverlässige Produkte. Wenn Sie mähen, schneiden, pumpen, trimmen, kultivieren oder Strom erzeugen möchten, liefern wir die nötige Leistung.



Garage Vasellari AG
Bienenweg 10
4313 Möhlin
Telefonnummer: 061 855 96 00
Webseite: www.vasellariag.ch



ENGINEERING FOR *Life*

EINFACH ENTSORGEN -
wir rezyklieren alle Wertstoffe.

Anlieferung:

Mo - Fr 07.00 - 12.00

13.00 - 17.00

Sa 09.00 - 14.00

Rinaustrasse 633
4303 Kaiseraugst
061 816 99 70
www.rewag-entsorgung.ch

REWAG
Recycling & Entsorgung

Zwetschgen-Linzertorte



Zutaten

Springform oder Kuchenblech 24 cm Ø
 700 g Zwetschgen
 70 g Zucker
 200 g Mehl
 200 g gemahlene Mandeln
 150 g Zucker
 1 TL abgeriebene Zitronenschale
 1 TL Zimtpulver
 1 Prise Salz
 150 g Butter
 1 Ei
 2 EL Mehl zum Auswallen
 Puderzucker zum Bestäuben

Zubereitung

Zwetschgen entsteinen und vierteln, mit Zucker aufkochen, in 30–40 Minuten zu einem Mus köcheln. Auskühlen lassen.

Mehl, Mandeln, Zucker, Zitronenschale, Zimt und Salz in einer Schüssel mischen. Butter in kleine Würfel schneiden, zugeben und zwischen den Händen zu einer bröseligen Masse reiben. Ei zufügen, rasch zu einem Teig kneten. 30 Minuten kühl stellen.

$\frac{3}{4}$ des Teigs in der eingefetteten Form verteilen, dabei einen Rand formen. Zwetschgenmus auf dem Teig verteilen. Restlichen Teig auf Mehl auswallen, in Streifen schneiden. Gitterartig auf das Mus legen. In der Mitte des 180 Grad heissen Ofen 40–50 Minuten backen. Ausgekühlt mit Puderzucker bestäuben.

Quelle: Schweizer Obstverband



Unbekannte Sorten

Sie heissen Cacaks Schöne, Elena, Tegera oder Felsina. Gemeint sind Zwetschgensorten. Die klingenden Namen sind meist nur Fachleuten ein Begriff. Denn anders als Äpfel werden Zwetschgen im Detailhandel nicht unter ihren Namen verkauft. Rund 20 Sorten sind im Handel erhältlich, jede davon ist zu einem unterschiedlichen Zeitpunkt reif. Damit können die Obstproduzenten die Ernte staffeln. Zwetschgen gelten als Herbstfrucht. Das stimmt allerdings nicht mehr. Dank neuer Sorten gibt es bereits ab Mitte Juli Schweizer Zwetschgen zu kaufen.

Gesund und vielseitig

Zwetschgen sind vielseitig geniessbar. Sie ergeben eine vorzügliche Konfitüre, erstklassige Wähen oder feines Kompott. Sie schmecken getrocknet ebenso wie zu Fleischgerichten oder gebrannt als Spirituose. Zwetschgen sind aber auch frisch ein Genuss. Das Säure-Zucker-Verhältnis verleiht ihnen eine angenehme Geschmacksnote.

Zwetschgen enthalten viele Vitamine und Mineralstoffe. Zudem sind sie gut für die Verdauung. Im Gegensatz zu anderen Obstsorten reifen Zwetschgen nicht nach, nachdem sie gepflückt worden sind. Sie werden zwar weicher, jedoch nicht schmackhafter. Entscheidend ist deshalb der richtige Pflückzeitpunkt.

Vor 60 Jahren

Was unsere Grosseltern erlebten

Fischerzunft Möhlin-Riburg



Samstag, 11. Juli, Knabenwettfischen. Besammlung 13.30 beim Kraftwerk Riburg - Schwörstadt
Samstag/Sonntag, 11./12. Juli
Wettfischen für Gesellen die an einem offiziellen Tag verhindert sind.



HILF BRANDFÄLLE VERHÜTEN

BEI 60°C BRANDGEFAHR

Ungenügend gedörrtes Futter fördert die Uebergärung und führt zum

BRANDAUSBRUCH

Jeder Futterstock ist ständig zu beobachten. Durch Heustocksonden sind

TEMPERATURMESSUNGEN

vorzunehmen.

Bei Temperaturen von 55–60°C sind

ENTLÜFTUNGSLÖCHER

anzulegen, wobei die Feuerwehren heranzuziehen sind.

Heustocksonden und -Bohrer werden von den Feuerwehren unentgeltlich zur Verfügung gestellt.

Landwirte

kontrolliert Eure Futterstöcke

AARG. VERSICHERUNGSAMT

HILF BRANDFÄLLE VERHÜTEN

Die Sozialversicherung im Jahre 1958

Mit der neuen Erwerbsersatzordnung und der kommenden Invalidenversicherung wird der Ausbau unserer großen schweizerischen Sozialversicherungswerke zielbewusst weitergeführt. Der Geschäftsbericht des Departements des Innern für 1958 gibt einen Überblick über das Geschehen auf dem Gebiete der übrigen Sozialversicherung im abgelaufenen Jahr.

Durch eine Fühlungnahme zwischen dem Bundesamt für Sozialversicherung und den Krankenkassenverbänden wurden im Jahre 1958 die Vorarbeiten zu einem Bundesgesetz über die

Kranken- und Mutterschaftsversicherung

eingelegt. Es wird nunmehr eine Teilrevision der Krankenversicherung in Aussicht genommen. Die Zahl der anerkannten Krankenkassen belief sich Ende 1958 auf 1111. An diese Kassen wurden im Berichtsjahr 53,9 Mill. Fr. an Bundesbeiträgen ausbezahlt. 906 der 1111 anerkannten Kassen haben bis 31. Dezember die

Tuberkuloseversicherung

eingeführt. Der Bundesbeitrag an die Tuberkuloseversicherung belief sich auf 7,6 Mill. Fr. Es wurden Bundesbeiträge für 15786 Anstaltsaufenthalte, 18711 Kontroll- und Nachbehandlungen, 1789 Hausbehandlungen, 2836 operative Eingriffe und 5660 medikamentöse Behandlungen geltend gemacht.

Über die Unfallversicherung und die AHV enthält der Bericht keine besonderen Angaben. Beim

Erwerbsersatz

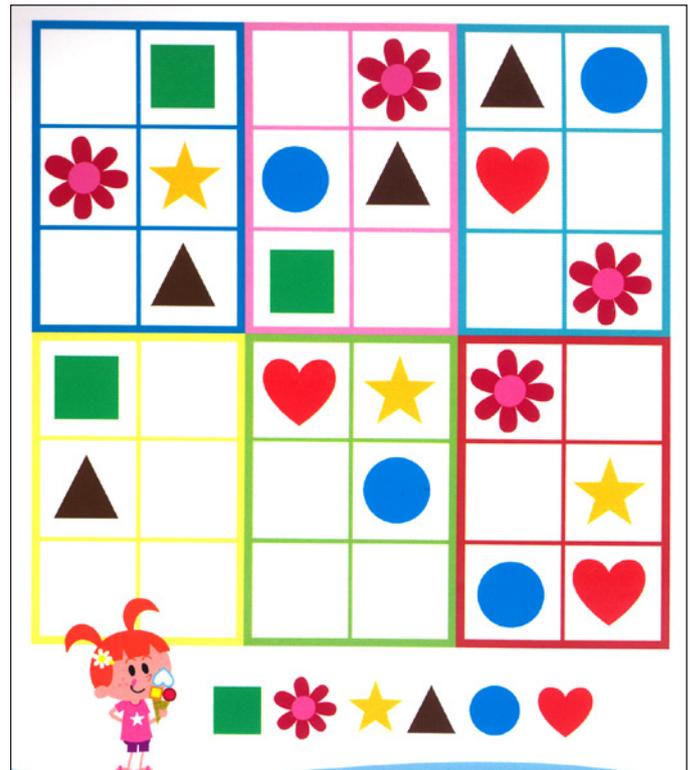
gibt der Bericht noch bekannt, daß sich die Entschädigungen im Jahre 1958 auf 52,7 Mill. Fr. beliefen, das sind 8,1 Mill. Fr. mehr als im Jahre 1957. Diese Mehrausgabe hängt vor allem mit den vermehrten Dienstleistungen im Jahre 1958 zusammen, da im Jahre 1957 wegen der Grippe zahlreiche Kurse ausfallen mußten. Die Rückstellung, aus welcher der Erwerbsersatz bis jetzt finanziert wurde, belief sich Ende 1958 auf 141,9 Mill. Fr.

Für Familienzulagen an landwirtschaftliche Arbeitnehmer und Bergbauern wurden 16,4 Mill. Fr. ausgerichtet. Die Beiträge der landwirtschaftlichen Arbeitgeber von 1% der ausbezahlten Löhne, die zur teilweisen Deckung der Aufwendungen für die Familienzulagen erhoben werden, beliefen sich auf rund 2,3 Mill. Fr. Die Vorarbeiten für eine bundesrechtliche Ordnung der Familienzulagen wurden 1958 programmgemäß weitergeführt.



34. Besuch bei Oma

Welcher Weg führt Emma zu ihrer Oma?



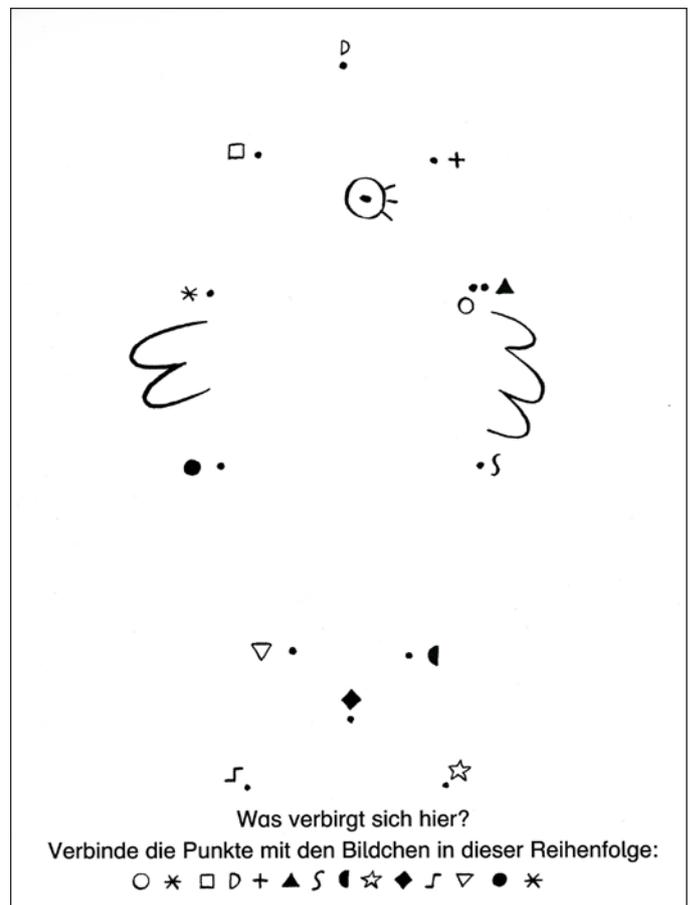
20. Kunterbunte Knochelei

Hilfst du Lea, die richtigen Formen in die leeren Felder zu zeichnen? Jede Form darf pro Zeile, pro Spalte und pro Farbfeld nur einmal vorkommen.

Buchstabengitter

In dem Rätselgitter haben sich 8 Körperteile versteckt. Findest du sie alle?

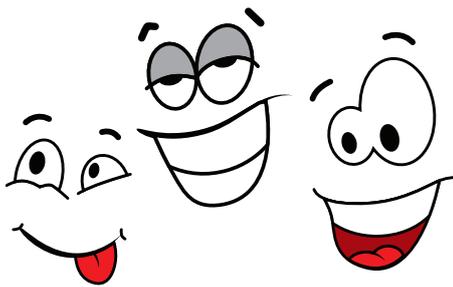
G	R	E	I	V	B	E	I	M	E	N	T
A	R	M	B	E	A	U	G	E	R	C	H
E	L	L	O	H	R	E	N	B	O	G	A
K	N	I	H	W	M	A	D	E	F	I	N
G	E	R	Z	E	C	H	N	A	I	G	E
L	H	A	U	Z	T	N	H	A	N	D	U
B	A	U	C	H	M	A	G	R	G	I	V
E	A	U	G	A	P	F	E	R	E	N	Z
I	N	A	S	L	W	A	N	G	R	E	I
N	R	U	E	S	C	K	E	N	K	I	S
T	E	O	B	E	I	E	R	V	I	N	T
G	R	E	I	F	K	O	P	F	O	R	M



Was verbirgt sich hier?

Verbinde die Punkte mit den Bildchen in dieser Reihenfolge:

- * □ D + ▲ S ● ☆ ◆ ♪ ▽ ● *



Ein Mann möchte in der Badi von dem Fünf-Meter-Turm springen. Da ruft der Bädemeister: «Nicht springen! Es hat kein Wasser drin!» Darauf der Mann: «Macht nichts, ich bin sowieso Nichtschwimmer!»

Was ist die gefährlichste Jahreszeit?
Der Sommer: Die Sonne sticht, die Salatköpfe schiessen, die Bäume schlagen aus und der Rasen wird gesprengt.

«Heinz, hast du eigentlich schon Ferienpläne gemacht?»
«Nein, wozu? Meine Frau bestimmt, wohin wir fahren, mein Chef bestimmt, wann wir fahren und meine Bank wie lange wir fahren.»

Im französischen Restaurant:
«Unsere Schnecken sind weltbekannt!»
«Schon bemerkt – bin vorhin von einer bedient worden...»

Sagt der Mann zu seiner Frau: «Du siehst aber mit der neuen Brille gar nicht gut aus.» Sie: «Wieso? Ich habe doch gar keine neue Brille.» Er: «Nein Du nicht, aber ich.»

Auf den ersten Blick erkennen Sie zwei identische Bilder. Es haben sich jedoch fünf Fehler eingeschlichen. Wer findet sie?

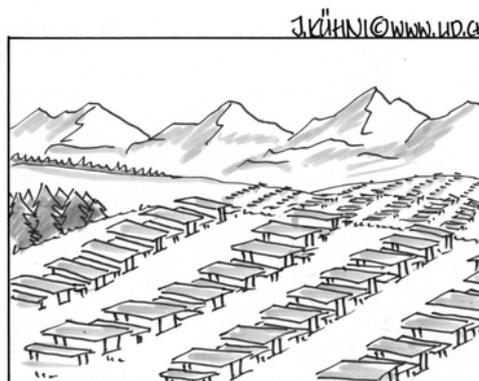
Originalbild



Unser Suchbild zeigt Max Leemann, OK-Präsident Aarg. Musiktag und 1225 Jahre Möhlin, am Festwochenende im Mai 2019.



Fehlerbild



- Auflösung Fehlerbild:**
1. 3. Fahne von links
 2. Armbandell
 3. Pflanze Mitte
 4. Zahl 1950 auf Fahne
 5. Farbe Fahne rechts

#doppeltscharf



VOR...

NACH...

ACHTUNG:
Ab Herbst 19 sehen
Sie doppelt!
Infos folgen...

Optik-Meyer.ch

Optik Meyer Möhlin GmbH | Hauptstrasse 123 | 4313 Möhlin | 061 851 40 20 | www.optik-meyer.ch



AB IN DEN SOMMER

Kommen Sie vorbei und profitieren Sie!



Eiken, Möhlin & Rheinfelden-Ost

LANDI FRILA, Genossenschaft
Laufenburgerstrasse 6, 5074 Eiken
Tel. 058 476 51 00

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 5.30 – 22 Uhr
Samstag & Sonntag 6.30 – 22 Uhr

agrola.ch



GUTSCHEIN

1 Tessiner Brot



Einlösbar in den **AGROLA TopShops der LANDI FRILA**, bei einer Tankung ab 30 l.

Gutschein nicht kumulierbar
Solange Vorrat | Gültig bis 31.12.19



GUTSCHEIN

1 Emmi Caffè Latte 2.3 dl



Einlösbar in den **AGROLA TopShops der LANDI FRILA**, bei einer Tankung ab 30 l.

Gutschein nicht kumulierbar
Solange Vorrat | Gültig bis 31.12.19



GUTSCHEIN

3 Rp./l Rabatt
Einlösbar in den **AGROLA TopShops der LANDI FRILA**



Gutschein nicht kumulierbar
Gültig bis 31.12.19



GUTSCHEIN

3 Rp./l Rabatt
Einlösbar in den **AGROLA TopShops der LANDI FRILA**



Gutschein nicht kumulierbar
Gültig bis 31.12.19

Umbau

ACHTUNG
ENTHÄLT
ASBEST

Sind Sie unsicher, ob Schadstoffe in Ihrem Gebäude vorhanden sind?
Als SUVA-zertifizierte Asbestsanierungsfirma unterstützen wir Sie gerne.

3.5 Zimmer Haus

Wohnfläche 98m²
3.5 Zimmer
Einstellplatz in AEH
Aussenparkplatz
Kellerraum
Grosszügiger Balkon
CHF 485'000.--



Wegenstetten
AG

4.5 Zimmer Wohnung

Wohnfläche 116m²
4.5 Zimmer
Einstellplatz in AEH
Kellerraum
Sitzplatz & Loggia
Baujahr 2015
Hoher Ausbaustandard
CHF 785'000.--



Ormalingen
BL

WIR WÜNSCHEN IHNEN EINEN
SCHÖNEN SOMMER UND FREUEN
UNS AUCH IN DEN FERIEEN
FÜR SIE DA ZU SEIN

Ihr Ansprechpartner 061 855 28 28



www.gut-ag.ch
info@gut-ag.ch



www.gimag-ag.ch
info@gimag-ag.ch

Wir planen Ihre Zukunft